[library stamp] ...ічны зал ... БІБ... ЕКІ
Чыт. бібл. ... 32 г.

Proletarjusze wszystkich krajów, łączce się!
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!
פּראָלעטאַריער פֿון אַלע לענדער, פֿאַראײניקט זיך!
Пралятары ... злучайцеся!

САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

XII год выданьня
Штодзённая газэта

ОРГАН ЦЭНТРАЛЬНАГА ВЫКАНАЎЧАГА КАМІТЭТУ САВЕТАЎ РАБОЧЫХ, СЯЛЯНСКІХ І ЧЫРВОНААРМЕЙСКІХ ДЭПУТАТАЎ І САВЕТУ НАРОДНЫХ КАМІСАРАЎ БЕЛАРУСКАЙ С. С. Р.

НЯДЗЕЛЯ
26 красавіка 1931 г.
№ 94 (3182)

Перамога бальшавіцкіх тэмпаў

Некалькі дзён аддзяляюць нас ад другой гадавіны сацыялістычнага спаборніцтва, якое зьяўляецца буйнейшай вехай на шляху нашага пераможнага прасоўваньня да соцыялізму. Два гады назад, 29 красавіка 1929 году, XVI Усесаюзная канфэрэнцыя УсеКП(б) зьвярнулася да ўсіх працоўных Савецкага Саюзу з заклікам арганізаваць сацыялістычнае спаборніцтва фабрык, заводаў, чыгунак, капальняў, саўгасаў, калгасаў і г. д. За гэтыя два гады ленінская ідэя аб соцыялістычным спаборніцтве зрабілася вялізарнейшай мат'ар'яльнай сілай, зрабілася стылем нашай эпохі, прасякнула ва ўсе поры нашага гаспадарчага і культурнага будаўніцтва.

Гэтыя два гады з найбольшай сілай падкрэсьлілі ўсю прынцыповую розьніцу паміж працай у капіталістычных краінах—сапраўды нявольніцкай працай, і працай у краіне соцыялізму, працай, якая сапраўды зрабілася справай гонару, справай славы, справай адвагі і геройства. За гэтыя два гады ленінская ідэя аб сацыялістычным спаборніцтве, якая ахапіла шматмільённыя масы працоўных краіны будуючагася сацыялізму, выклікала вялізарны ўздым творчага пралетарскага энтузіязму.

Ленінская ідэя аб сацыялістычным спаборніцтве зрабілася вялізарнай мат'ар'яльнай сілай. І гэта сіла дала нам пры правільным ажыцьцяўленьні генэральнай лініі нашай партыі магчымасьць бліскуча выконваць і перавыконваць вялізарнейшы пяцігадовы плян. Другая гадавіна сацыялістычнага спаборніцтва супала з выкананьнем пяцігадовага пляну ў 2 палов. гады ў цэлым радзе галін нашай прамысловасьці і ў вялікай колькасьці нашых буйнейшых прадпрыемстваў. Нафтавікі, электразаводаўцы, рабочыя заводу „Светлана", нарэшце, гарбары БССР рапартавалі нядаўна аб выкананьні сваёй пяцігодкі ў два разы карацейшы тэрмін. Дасягненьні гэтых перадавых прадпрыемстваў і галін прамысловасьці выклікалі новы ўздым ударніцкага руху, новы прыліў у рады ўдарнікаў. Вопытам гэтых прадпрыемстваў і галін прамысловасьці трэба ўзброіцца, каб яшчэ больш пасьпяхова прасоўвацца наперад, каб перамагчы перашкоды, якія стаяць на нашым шляху.

Гэта тым больш неабходна, што трэці рашаючы год пяцігодкі высоўвае перад нашай краінай, перад ўсёй рабочай клясай, арміяй калгаснага сялянства і шматмільённай масай беднякоў і серадняко-аднаасобнікаў буйнейшыя задачы. У гэтым годзе завяршаем фундамант сацыялістычнай эканомікі нашай краіны. У гэтым годзе ўступяць у строй 518 буйнейшых прадпрыемстваў і 1040 новых МТС. У гэтым годзе больш паловы сялянскіх гаспадарак Савецкага Саюзу будуць ахоплены калектывізацыяй. Вось чаму надыходзячая другая гадавіна сацыялістычнага спаборніцтва павінна зрабіцца аглядам нашай работы, павінна быць адзначана новым прылівам у калёны ўдарнікаў, павінна ўзьняць ударніцтва і сацспаборніцтва на вышэйшую ступень, павінна зьявіцца значным штуршком для ахопу шырокіх мас ударнікаў тэхнічнай вучобай.

Мы павінны высунуць некалькі асноўных задач, у вырашэньні якіх другая гадавіна сацыялістычнага спаборніцтва адыграе рашаючую ролю. Перш за ўсё—**пытаньне аб гаспадарчым разрахунку**. Мы павінны дабіцца перамогі бальшавіцкага гаспадарчага разрахунку ва ўсёй нашай прамысловасьці. Да 1 мая на гаспадарчы разрахунак павінны быць пераведзены ўсе нашы прадпрыемствы, кожны цэх. Мала таго, трэба другую гадавіну сацспаборніцтва шырока скарыстаць для таго, каб падхапіць ініцыятыву ленінградзкіх рабочых, высунуўшых і праводзячых ідэю брыгады на гаспадарчым разрахунку.

Другая гадавіна сацыялістычнага спаборніцтва павінна быць цесна зьвязана з разгортваньнем паходу за тэхнічныя веды, за рацыяналізацыю, за вынаходніцтва. Ударнікі павінны быць у першых радох гэтага масавага паходу. Вялікую гадавіну мы павінны адзначыць новай сеткаю гуртоў тэхнічных ведаў, новымі тысячамі і дзесяткамі тысяч рацыяналізатарскіх прапаноў.

Другая гадавіна сацыялістычнага спаборніцтва павінна даць нам **новыя дзесяткі тысяч ударнікаў.** Калёны ўдарных брыгад павінны атрымаць у гадавіну значную падмацоўку. Заклік тульскіх пралетараў:—**„Няхай у гонар кожнага новага прадпрыемства да другой гадавіны сацыялістычнага спаборніцтва, да вялізарнага сьвята ўсіх працоўных — 1 Мая ўвальлюцца ў спаборніцтва новыя тысячы ударнікаў"**—гэты заклік павінен зрабіцца багацьцем кожнага рабочага, кожнага калгасьніка, павінен даць новыя сотні тысяч ударнікаў да трэцяга рашаючага году пяцігодкі.

Рад галін прамысловасьці БССР спаткаюць другую гадавіну сацыялістычнага спаборніцтва з недавыкананым прамфінпляням. Гэта акалічнасьць павінна прымусіць усіх нас разгарнуць шырокую масавую работу з тым, каб вялікая гадавіна, узьняўшы ўдарніцтва і сацспаборніцтва на вышэйшую ступень, падвоіўшы тэмпы барацьбы за прамфінплян другога кварталу, забясьпечыла поўнае выкананьне ўсяго народна-гаспадарчага пляну трэцяга рашаючага году пяцігодкі.

РЭВАЛЮЦЫЯ Ў ГІШПАНІІ І ПАРТУГАЛІІ

Карнілаўшчына ў Гішпаніі

ПАРЫЖ, 24-IV. Паводле вестак з Валенсіі (Гішпанія), мясцовыя манархісты падрыхтоўвалі выступленьне супроць органаў часовага ўраду. Да падрыхтоўкі выступленьня нібы-та мелі адносіны камандны склад артылерыйскага палка, які знаходзіцца ў Валенсіі, а таксама былы мэр Валенсіі.

Апроч таго, манархісты нібы-та падрыхтоўвалі рад замахаў, у тым ліку на цывільнага губэрнатара Кардовы.

Ангельскія крэйсэры для прыдушэньня паўстаньня на Мадэйры

ЛЁНДАН, 24-IV. Ангельскі крэйсэр „Кэрліо" атрымаў загад выйсьці ў Фуншал (порт на востраве Мадэйра) і далучыцца да крэйсэра „Лёндан", які там знаходзіцца. Такім чынам экіпаж ангельскіх ваенна-марскіх сіл, якія знаходзяцца ля вострава Мадэйра, павялічыўся да 1000 чал.

Карныя экспэдыцыя ў складзе некалькіх суднаў, пасланая Лісабонскім урадам для прыдушэньня паўстаньня, вышла ўжо да вострава Мадэйры. Карэспандэнты ангельскіх газэт, аднак, сумняваюцца ў тым, ці ўдасца экспэдыцыі разграміць паўстанцаў. Выказваюцца таксама меркаваньні аб магчымасьці мецяжу сярод карнай экспэдыцыі.

Супроць дыктатуры Кармона

ЛЁНДАН. 24-IV. Па вестках, атрыманых з Партугаліі, у Апорто (прамысловы цэнтр) адбылася дэманстрацыя супроць дыктатуры Кармона (глава сучаснага партугальскага ўраду). Пры разгоне дэманстрацыі паліцыя параніла аднаго дэманстранта.

Партугальскі ўрад абвясьціў мабілізацыю вайскова-абавязаных запасу. З Англіі ў Партугалію прыбылі значныя партыі зброі.

Масавыя арышты ў фашысцкай Польшчы

ВІЛЬНЯ 23-IV. Польскі буржуазны друк перапоўнены паведамленьнямі аб масавых арыштах і „ліквідацыі ячэяк камуністычнай партыі". Дзікі фашысцкі тэрор лютуе [illegible] перад 1 мая. [illegible] Урад вядзе ўзмоцненую кампанію супроць камуністычнай партыі Польшчы і падрыхтоўвае „грамадскую думку" да новых арыштаў.

Так за апошнія часы арыштавана ў Варшаве з 20 на 21-га г. мес. звыш 60 асоб, западазроных у камунізьме. „Газэта Польска" піша, што „акцыя паліцыі супроць камуністаў будзе весьціся да таго часу, пакуль камуністычны рух прадушаны ня будзе ўсім паралізаваны". Масавыя арышты адбываюцца таксама ў Лёдзі, Беластоку, на Гурным Шлёнску, Заверцы і г. д. Адначасова на масавыя аблавы і арышты, згодна паведамленьням буржуазнага друку, камуністычная партыя разьвівае з надзвычайнай энэргіяй агітацыйную падрыхтоўку да баявых першамайскіх выступленьняў пралетарыяту Польшчы. Газэты пішуць, што распаўсюджваюцца адозвы камуністычнай партыі на фабрыках, заводах, а таксама расклейваюцца на сьценах.

Пралетарыят Польшчы пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі мабілізуе рэвалюцыйныя сілы для баявога выступленьня ў дзень 1 Мая для барацьбы супроць ураду [illegible] ураду голаду, ураду беспрацоўя, [illegible] падрыхтоўкі вайны супроць СССР. Ніякія сілы фашызму ні лёкая—сацыял-фашыстаў і нацыянал-дэмакратаў не спыняць магутнай рэвалюцыйнай хвалі.

Ход перагавораў аб аўстра-нямецкім мытным саюзе

ВЕНА, 18. [illegible] гэтага пытаньня ў савеце Лігі нацый ацэньваецца ўрадавым друкам, як крок да «эўропэйскай згоды», і ніяк як адмова ад мытнага саюзу.

Аўстрыйскі ўрад абяцаў чакаць рашэньня савету Лігі нацый, у той час, як нямецкі ўрад учора абвясьціў аб працягу перагавораў. «Супярэчаньні, аднак, зданьнёвыя,—заяўляе «Вінэр Дэйстрэ Нахрыхтэн». Унутраныя перагаворы будуць працягвацца. Аб спыненьні перагавораў або адмове ад праэкту мытнага саюзу ня можа быць і гутаркі».

***

ВЕНА, 18. «Нойе Фрэйе Прэсэ» паведамляе, што вэнгерскі ўрад запрошаны францускім урадам аб адносінах да францускага праэкту мытнага аб'яднаньня, адказаў: «Вэнгрыя выходзіць у першую чаргу з эканамічных інтарэсаў і ў адпаведнасьці з гэтым прыме рашэньне».

Напярэдадні майскай сэсіі пан-эўрапэйскай камісіі

РЫМ, 18. Генэральны сакратар Лігі нацый Эрык Друманд, які сёньня прыбыў у Рым, меў гутарку з італьянскім міністрам замежных спраў Грандзі па пытаньнях, зьвязаных з майскай сэсіяй савету Лігі нацый, пан-эўропэйскай камісіяй і будучай канфэрэнцыяй па разброеньню.

«Джорнале д'Італія» паведамляе, што ў часе гутаркі таксама абгаворвалася пытаньне аб аўстра-нямецкай згодзе.

Паводле паведамленьняў сьвядомых колаў Друмонд і Грандзі абмяняліся таксама думкамі па пытаньні аб кандыдатуры Бенэша ў старшыні канфэрэнцыі па разброеньню. У гэтых-жа колах сцьвярджаюць, што Друмонд жадае атрымаць у Рыме згоду на прызначэньне Бенэша старшынёй канфэрэнцыі па разброеньню. Цыркулююць чуткі аб тым, што Друмонду заяўлена, што італьянскі ўрад па ранейшаму супроць кандыдатуры Бенэша.

На сьнеданьні, якое даваў Грандзі ў адзнаку прыбыцьця Друмонда, прысутнічаў таксама італьянскі пасол у Маскве Аталіка.

Напярэдадні 1 мая

ВЕНА. 18-IV. Аўстрыйскі міністр унутраных спраў выдаў загад аб забароне з 1 мая па 1 кастрычніка ўсіх дэманстрацый наладжваных арганізацыямі. Загад мае мэтаю перашкодзіць рабочым масам Аўстрыі ўдзельнічаць у рэвалюцыйных першамайскіх дэманстрацыях.

ВЕНА. 20-IV. Як паведамляюць з Бухарэсту, румынская кампартыя зьвярнулася да ўсіх працоўных Румыніі з адозвай, у якой заклікае да актыўных рэвалюцыйных выступленьняў 1 мая.

Пад дыктоўку францускіх імпэрыялістаў

АПЭТЫТЫ ПОЛЬСКАГА ФАШЫЗМУ УЗРАСТАЮЦЬ

ДАНЦЫГ. 23-IV. Перагаворы, якія вёў па пытаньні аб канфлікце паміж Данцыгам і Польшчай данцыгскі камісар Лігі Нацый з польскім урадам, не далі ніякіх вынікаў, бо камісар не згадзіўся з патрабаваньнямі Польшчы. Польскі ўрад зьвярнуўся непасрэдна ў Лігу Нацый з патрабаваньнем аб дапасаваньні санкцыі да Данцыгу. Камісар з свайго боку прадставіў у Лігу Нацый свой даклад аб канфлікце. У польскім друку з новай сілай разгортваецца злосная кампанія супроць Данцыгу.

Арышты на Заходняй Беларусі.

ВІЛЬНЯ 23-IV. „Дзеньнік Віленскі паведамляе, у Вільні і на правінцыі распаўсюджаны камуністычныя адозвы, а таксама павывешаны чырвоныя сьцягі з рэвалюцыйнымі лёзунгамі. На фабрыках адбываюцца масоўкі, дзе рабочыя абгаворваюць і прымаюць рэзалюцыі аб правядзеньні палітычнай забастоўкі ў дзень 1 мая і аб наладжваньні рэвалюцыйнай дэманстрацыі.

Паліцыя прымае ўсе меры каб не дапусьціць да баявога выступленьня ў дзень 1 мая. Так, на працягу апошніх 5 начэй штодня адбываюцца масавыя аблавы і арышты. Толькі за адну ноч у Вільні арыштавана звыш 40 асоб. Аб колькасьці арыштаваных на правінцыі польскі друк маўчыць, упамінаючы толькі аб масавых арыштах.

Маленькі фэльетон

Маніфэст Усерасійскага Нацыянальнага Сялянскага Саюзу без сялян

«Усерасійскі Нацыянальны Сялянскі Саюз» выпусьціў адозву да «рускага народу» зьнішчыць камуністычную ўладу» (3 газэт).

Мы, былыя памешчыкі, фабрыканты, князі, папы, равіны, ксяндзы, прафэсары, адвакаты, авантурысты, каты, пракуроры, судзьдзі і інш. і інш.

— Да вас мы зьвяртаемся галота, мужычко, лапатнікі, сьвінапасы, непамытыя рылы, п'яніцы, гультаі.

— Дакуль вы будзеце цярпець бальшавіцкае ярмо, якое ператварыла вас у сапраўдных грамадзян, якое перадала ў вашы рукі кіраўніцтва цэлай дзяржавай, пабудавала тысячы фабрык і заводаў, правяло дзесяткі тысяч новых шасэйных дарог і чыгунак, абцягнула ўсю краіну тэлефоннай, тэлеграфнай і электрычнай сеткаю, замяніла саху, барану і клячу машынай-трактарам, завяло ледзь ня ў кожнай хаце радыё, пабудавала сотні ўнівэрсытэтаў і розных школ, а няпісьменнасьць ліквідуе.

Запраглі вялізарныя рэкі ў аглоблі і прымусілі іх асьвятліць электрычным сьвятлом мільёны вашых хат.

Будуюць гарады сацыялістычныя, з усімі хатнімі выгодамі, дзе нават вошы, клапа і таракана знайсьці з лучынай будзе нельга.

Сьвідруюць усю зямлю сьвердламі і шукаюць нафту, жалеза, вугаль і іншыя мінэральныя багацьці, так неабходныя ўсяму чалавецтву.

Будуюць цэпэліны, аэрапляны і іншыя д'ябальскія машыны.

Прымушаюць вас працаваць 8-7-6-5 гадзін у дзень, замест 14-15-16 гадзін. Забіраюць вашу моладзь у Чырвоную армію, якую яны ператварылі ў сапраўдны ўнівэрсытэт таму, пасьля сканчэньня тэрміну службы выходзяць сапраўдныя вучоныя, якія і іншых пачынаюць навучаць.

Трохкаляровы сьцяг двуглавага арла і сьвятое слова «Расія» зусім зьнішчылі з аднэй шостай часткі зямлі і замянілі вогненна-чырвоным, сусьветна-пралетарскім сьцягам—Сярпом і Молатам, сымбалем адзінства рабочага і аратага і чатырохслоўнай назвай, якая застанецца на вечныя часы, абдыме ўвесь сьвет.

Гэта камуністычна - бальшавіцкая банда незьмятлікая. У радох яе знаходзіцца толькі 2 млн. ва ЎсеКП(б), тры мільёны ў камсамоле, 7 мільёнаў у піянэрах, 12 мільёнаў у прафсаюзах, 8 мільёнаў—у ТДА-Авіяхіме, шмат мільёнаў у іншых розных арганізацыях, у калгасах і Чырвонай арміі,—карацей кажучы, амаль усё насельніцтва, за выключэньнем нас, тых, якія сядзяць заграніцай людзей белай косьці, якім вось прыходзіцца насіць назву Сялянскага Нацыянальнага Саюзу,—а якія мы сяляне?

Мы вас заклікаем да абвяшчэньня самай бязьлітаснай вайны супроць нашых прыгнятацеляў.

Стойце з намі! Мы заўсёды аб вас клапаціліся, аберагалі вас ад небясьпечнай пісьменнасьці, забаранялі ўсялякую свабоду, марылі вас голадам, наладжвалі вам пасты, адкрывалі вам цэрквы і кляштары, seклі вас бязьлітасна, гвалтавалі вашых жонак і дачок, расстрэльвалі вас, як курапатак, сажалі ў астрогі, высылалі ў Сібір. Мы прымушалі вас працаваць да страты прытомнасьці і за ўсе гэта абяцалі царства нябеснае пасьля сьмерці.

Чаму-ж вы не заступіліся за нас? Чаму палзякавалі чорнай непадзякай, выкінуўшы нас з нашай краіны на волю лёсу ў іншыя краіны, дзе мы, не звыклыя ствараць, а толькі паглынаць створанае вамі, павінны мыць бруднае начыньне ў рэстаранах, быць швэйцарамі або знаходзіцца на ўтрыманьні капрызных амэрыканак?

Гэткае нязноснае становішча цягнецца ўжо 14 год. Ці ня час вам, сумленнае хам'ё як адзін чалавек, паднялцца і зьнішчыць сябе, даўшы нам дарогу з нашымі заграніцнымі прыяцелямі, вярнуцца на абшары Расіі і зноў пачаць тое салодкае жыцьцё, якое намі яшчэ не забыта.

Кіраўніцтва Агульнага Сходу.

Расшыфраваў Фёдар Шчакоткаў.

(Перадрукована з газ. ПАЗШ «Новый мир»).

Кожны пасеўны дзень—ударны!

Позьняя вясна патрабуе максымальнага ўплатненьня пасеўных работ

УЛІЧЫЦЬ ВОПЫТЫ СЯЎБЫ ПАЎДНЁВЫХ РАЁНАЎ БССР

Апэрацыйная зводка сяўбы

Хойнікі (па тэлеграфу) у саўгасе „Барысаўшчына" 24-га красавіка пачалася сяўба. Засеяна 6-га вікі.

***

Капаткевічы (па тэлеграфу). У саўгасе Канстанцінава пачаліся палявыя работы. Выехала ў поле 10 трактараў. Вялікай перашкодай у правядзеньні палявых работ зьяўляецца адсутнасьць кармоў. 78 коняй саўгасу не забясьпечаны кармамі. Раённыя арганізацыі злачынна нядбайна адносяцца да гэтага пытаньня. Каапэрацыя мае 10 тон саломы, але патрабуе ўзамен яе цьвікі, стружкі, рабочую сілу.

Трэба ўжыць рашучыя захады, каб зараз-жа забясьпечыць коняў саўгасу фуражом.

***

Петрыкаў (па тэлеграфу). 23-га красавіка ў саўгасе „Дарашэвічы" пачалася сяўба. Тормазам ў сяўбе—адсутнасьць кармавога аўсу.

***

Гомель (па тэлеграфу). Гэтымі днямі пачаў палявыя работы саўгас Гомельскага ЦРК.

***

За подпісам упаўнаважанага па пасеўнай кампаніі па Менскім раёне т. Каранеўскага, 24 красавіка разасланы загад дырэктару МТС, старшыні райкалгассаюзу, загадчыку с.-г. аддзелу МЦРК, Папярнянскаму, Астрашыцка-Гарадзецкаму, Калодзішчанскаму, Прыгараднаму, Бараўскаму, Ратамскаму і Трасьцянецкаму сельсаветам наступнага зьместу:

— Прапаную зараз-жа даць па сваёй лініі адпаведны загад аб тым, каб з заўтрашняга дню ў мясцох з лёгкімі глебамі было прыступлена да ворыва.

Аб пачатку палявых работ паведамеце не пазьней 26 красавіка.

***

Прыгарадныя саўгасы МЦРК „Новы Сьвет" і „Чырвоны Маяк" учора пачалі палявыя работы. Праводзіцца падрыхтоўка да масавай сяўбы.

Шырыцца калгасны прыліў

Па Чабатовіцкім сельсавеце, Уваравіцкага раёну, пашыраецца хваля калгаснага прыліву

У в. Чабатовічах арганізаваны калгас „Ударнік Пяцігодкі", у які ўвайшло 15 сем'яў. Маёмасьць уся абагулена, калгас па ўдарнаму рыхтуецца да сяўбы. У в. Ст.-Буда арганізаваўся калгас „Авангард" з 13 гаспадарак. У існуючы калгас „Вэкер" за апошнія 10 дзён уступіла 5 гаспадарак.

Бедната і серадиякі, уваходзячы ў колгас, абавязуюцца другую бальшавіцкую вясну правесьці па ўдарнаму, выканаць пляны засеву тэхкультур і пашырыць пасеўную плошчу пад іншымі культурамі.

„Чырвоны Штандар" кліча ўсе калгасы да пераходу на зьдзельшчыну

Прапрацаваўшы пастановы зьездаў саветаў і калгасаў БССР і СССР, калгас „Чырвоны Штандар", Плешчаніцкага раёну, ухваліў перавесьці ўсю працу ў калгасе на зьдзельшчыну.

Да гэтага часу, калі адсутнічаў належны вучот працы, у калгасе было шмат недахопаў; належнай прадукцыйнасьці ў працы пры такой арганізацыі ня было.

Зараз у калгасе існуюць нормы выпрацоўкі. Уся праца разьбіта на працадні. Нормы выпрацоўкі зацьверджаны калгасьнікамі і ўводзяцца ў штодзённай працы.

На зьдзельшчыну перайшлі ўжо брыгады па вывазцы лесу, гною, рамонту інвэнтару і г. д. Усе калгасьнікі разьбіты на брыгады, як-та: баранавальнікі, плугары, сейбіты і г. д.

Першыя вынікі пераходу на зьдзельшчыну далі значныя дасягненьні.

Астатнія калгасы раёну па пракладу „Чырвонага Штандару" павінны неадкладна перайсьці на зьдзельшчыну.

А. З—кі.

РАЗГАРНУЦЬ САЦСПАБОРНІЦТВА І ЎДАРНІЦТВА

Сацыялістычнае спаборніцтва і ударніцтва да гэтага часу ў калгасным будаўніцтве Старобіншчыны не знайшлі свайго адбітку.

Работа ўдарных брыгад і сацыялістычнага спаборніцтва, якая праходзіла ў мінулым годзе ў час палявых работ у калгасах да гэтага часу ня вывучана і вопыт ударніцтва і сацспаборніцтва не перавесены ў новыя калгасы.

Надыходзіць веснавая пасеўная кампанія, насоўваюцца летнія палявыя работы. Рост новых калгасаў і вялізарны прыліў у старыя калгасы патрабуюць пачаць арганізацыю брыгад і падрыхтоўку калгасьнікаў да рацыянальнага разьмеркаваньня працы, да пераходу на зьдзельшчыну, да заключэньня сацдагавароў як паміж асобнымі калгасьнікамі ўнутры калгасу, так і паміж паасобнымі калгасамі і раёнамі на лепшае выкананьне і перавыкананьне плянаў пасеву і ўборкі.

Між тым партыйныя, камсамольскія і шэфскія арганізацыі ў гэтых адносінах у Крупскім, Слуцкім, Грэцкім і Старобінскім раёнах да гэтага часу нічога не зрабілі.

Не пачата арганізацыя брыгад, не прапрацаваны пастановы 6 усесаюзнага зьезду саветаў па калгасным будаўніцтве. Сацыялістычныя формы працы нашых фабрык і заводаў яшчэ не прaнiклі ў калгасы.

Такія адносіны да наладжваньня працы ў калгасах, да ўвядзеньня зьдзельшчыны на аснове сацыялістычнага спаборніцтва і ўдарніцтва, зьяўляюцца выразнай праявай правага апартунізму на практыцы.

Неабходна, пакуль яшчэ ня позна, шырока разгарнуць масавую арганізацыйную работу ў калгасах да пераходу на зьдзельшчыну, да разгортваньня ўдарніцтва і сацыялістычнага спаборніцтва. Неабходна ажывіць шэфскую работу трэба даць на дапамогу калгасу шэфа-рабочага бо гэтыя раёны яшчэ ня маюць жывой сувязі з рабочымі з вытворчасьці.

В. Менсак.

Сененскі раён яшчэ не ліквідаваў прарываў

Старшыня РВК Сабясевіч раіць пераводзіць калгасы на зьдзельшчыну ў летні час

Калектывізацыя па Сеьненскім раёне ідзе самацёкам. Некаторыя сельсаветы, як Нямойценскі, калектывізаваны толькі на 7 проц., Хадчанскі—на 8 проц. Акцый Трактарацэнтру паводле пляну намечана рэалізаваць 45.600 руб., а распаўсюджана на 10000 руб.

Шмат калгасаў яшчэ не абмалацілі свайго збожжа, ня зьмялі лёну, а між тым набліжаецца час выезду ў поле. Процант калектывізацыі па аднаасобным сэктары стаіць на нулі.

Ніводзін калгас, апроч Расьнянскага, ня думае пераходзіць на зьдзельшчыну; у 30 калгасах ня складзены вытворчыя пляны, ня кажучы аб рабочых плянах на час сяўбы.

Фуражныя фонды ня створаны, у некаторых калгасах няма чым карміць жывёлу (Багданаўскі калгас). Засыпка насеньня, перавозка ўгнаеньня таксама ідзе марудна. У час дастаўкі трактараў з Сеньненскай МТС у калгасы разьбіты два трактары.

Пастановы VI зьезду саветаў і адозва Ўсебеларускага зьезду калгасьнікаў не прапрацаваны з калгасьнікамі і аднаасобнікамі. Старшыня РВК т. Сабясевіч на нарадзе старшынь калгасаў выказаўся аб тым, што „перавод калгасаў на зьдзельшчыну павінен праходзіць у летні час" і далей: „недахопаў шмат, але вінавайцы ня трэба шукаць".

Усе гэтыя прарывы стварыліся ў выніку таго, што РВК, райкалгассаюз і райкомы партыі і КСМ не мабілізавалі на гэтыя прарывы партыйны, камсамольскі і калгасьніцкі калектыў.

У калгасах зараз-жа павінна быць уведзена зьдзельшчына—гэты лепшы арганізатар працы,—якая дапаможа стаць на правільныя рэйкі. Адначасна трэба даць рашучы і руйнуючы адпор усім праявам і канкрэтным носьбітам варожай нам кулацкай ідэалёгіі. Толькі зьнішчэньне недахопаў дасьць магчымасьць шырока рушыцца па шляху да суцэльнай калектывізацыі і ліквідацыі на яе аснове кулацтва як клясы.

Эльсін.

Раздавіць гадзіну

Да вышэйшай меры сацыяльнай абароны—кулака, які рабіў замах на т. Неўмяржыцкага

У адказ на замах кулака—яшчэ шчыльней згуртуемся вакол партыі

Замах разьюшанага кулака на старшыню Багуціцкага сельсавету, Ельскага раёну т. Неумяржыцкага выклікаў выбух абурэньня калгасьнікаў, беднякоў і серадиякоў.

Па ўсіх вёсках прайшлі мітынгі. У адказ на вылазку клясавага ворага, калгасьнікі, беднякі і серадиякі абяцаюць шырэй разгарнуць калектывізацыю бядняцка-серадняцкіх гаспадарак.

***

На мітынгу в. Забозьзя пастаноўлена:

У адказ на тэрарыстычны акт кулацтва і іх падпявал яшчэ больш згуртуемся вакол партыі і савецкай улады, рашуча ўдарым па кулацтву, клясаваму ворагу, сьмела правядзем ў жыцьцё усе пастановы VI зьезду саветаў па перабудове вёскі на сацыялістычны лад.

Кулак, страляўшы ў тав. Неўмяржыцкага, затрыманы

ЕЛЬСК (па тэлеграфу). Злачынца, які страляў у старшыню Багуціцкага сельсавету тав. НЕУМЯРЖЫЦКАГА, затрыманы. Рабіўшы замах кулак індывідуальна абкладзены. У студні знойдзен абрэз, з якога быў зроблен стрэл.

Просім тэрмінова скончыць расьсьледваньне і слухаць справу ў паказальным парадку ў Ельску.

Ельскі РВК ТКАЧЭНКА.

Агульны сход грамадзян паселішча Асавы з абурэньнем адзначае, што гэты акт тэрору зьяўляецца вылазкай разьюшанага клясавага ворага, які на пасьпяховае сацыялістычнае будаўніцтва адказвае шалёным супраціўленьнем, і цяпер, пры рашучым разгортваньні ў раёне калектывізацыі клясавы вораг-кулак, згубіўшы апошнія надзеі на сваё існаваньне, у шалёнстве працягвае крывавыя капцюры на лепшых барацьбітаў за справу сацыялізму.

Сход патрабуе ў адносінах да канкрэтных вінавайцаў гэтай чорнай, кулацкай справы, прымяненьня вышэйшай меры сацыяльнай абароны,

***

Мы калгасьнікі, беднякі і серадиякі аднаасобнікі паселішча Асавы ў адказ на вылазку кулака абяцаем поўнасьцю выканаць пляны другой бальшавіцкай вясны.

Клясавы вораг кулак-забойца затрыман. Мы патрымліваем патрабаваньне Ельскага РВК і працоўных раёну аб тым, каб забойца судзіўся ў Ельску.

Сацыялістычнай краіне патрэбен лён—лён трэба даць

Што выявіў рэйд ударных рабселькораўскіх брыгад

Ударныя рабселькораўскія брыгады нашай газэты правялі рэйдправерку на ільняным фронце. Рэйдам ахоплены тры групы пытаньняў: 1) загатоўка лёну, 2) кантрактацыя і 3) будаўніцтва 45 заводаў у БССР.

Ударныя брыгады выявілі: непадрыхтаванасьць апарату Наркамгандлю, Ільнацэнтру да таго, каб справіцца з плянам загатовак лёну. Гадавы плян загатовак лёна-валакна на 10-IV выканан на 40,4 проц. Цьвёрдыя заданьні з кулакоў спагнаны ўсяго на 62,8 пр.

Плян кантрактацыі лёну выканан на 59,7 процантаў, і канаплі на 74,9 проц. (на 20-IV). Абураюча марудна праходзіць падрыхтоўка да будаўніцтва 45 лёназаводаў. Ударыць па тых, хто ня выконвае дырэктыў партыі і ўраду, хто сваёй бязьдзейнасьцю паглыбляе прарыў на лёнавым фронце.

Безадкладна дабіцца сапраўдных баявых тэмпаў у ліквідацыі прарываў у галіне загатоўкі і кантрактацыі лёну і будаўніцтва 45 лёназаводаў.

Апарат Наркамснабу—у хвасьце лёназагатовак

Абсьледваньне працы Наркамснабу па лініі ліквідацыі прарыву ў лёнзагатоўках, праведзенае брыгадай газэты „Савецкая Беларусь“, паказала, што гэтая ўстанова яшчэ не мабілізавана ўвагі гандлёвых арганізацый на выкананьне лёназагатовак, не пераключыла сваю працу на ліквідацыю прарыву на гэтым фронце.

На 98 раёнах Беларусі гадавы плян лёназагатовак выканан у 234850 цэнт. лёну, а гэтага ліку на кулацкагаспадарках) належала усяго 39586 цэнт., ці 62,8 проц.

Выніковы абсьледваньня плану наказалі наступнае: на 10 красавіка г. г. сабрана 5,4 проц. цьвёрдыя заданьні з кулакоў і 18,4 проц. спагнана 99,8 проц.

Упорадзе ідуць наступныя раёны:

Высочанскі—ці кулацкіх гаспадарак 5,4 проц. цьвёрдыя заданьні 18,4 проц. спагнана 99,8 проц.

Межанскі раён—выкрытыя кулацкіх гаспадарак 3,2 проц. заданьне спагнана 7,7 проц. спагнана 109 проц.

Дрысенскі раён—выкрыта кулацкіх гаспадарак 4,1 проц. цьвёрдыя заданьні спагнана 5 проц. спагнана 100,7 проц.

Ганебна адстаіць у справе спагнаньня цьвёрдых заданьняў з кулацкіх гаспадарак раёны:

Крупскі раён—усяго выкрыта 6,3 проц. кулацкіх гаспадарак. Цьвёрдага заданьня выканана на 1,6 пр. з 22 цэнт.

Смалявіцкі раён—выкрыта кулакоў 0,9 проц. заданьне выканана 1,1 пр.

Чачэрскі раён—выкрыта кулакоў 0,9 проц. заданьня 1,5 проц. 58 проц.

Полацкі раён—выкрыта кулакоў 1,9 проц. заданьне спагнана 6,6 проц. спагнана 106,8 проц.

Шэраг раёнаў упарта не дае зьвестак аб выкананьні лёназагатовак і вестул аб ходзе кампаніі. Да іх аднесьціца Аршанскі раён, Койданаўскі раён, Пухавіцкі раён і іншыя.

Такім чынам мы бачым, што становішча з загатоўкай лёвасемя пагражае...

...адносіны прыміртэнца. Ня лепш абстаіць справа і з ільнам. За 5 дзён (з 10-га красавіка на 15 красавіка) загатоўлена 65,8 тон. Тым часам трэба загатаваць 45 заводам у БССР.

Пры гэтым трэба сказаць, што абласных адносна у сваіх мясцовых арганізацыях не зьвяртаюць увагі. У шмат якіх раёнах на месца загатовак на зьявілася працаўнікоў з Наркамснабу.

Ячэйка КП(б) НК спабаньня і адносна Наркамснабу зусім не магла спрыяць работе па ліквідацыі прарыву. Мала таго кіраўніцтва гэтай работай не абчушвала.

Старшыня МБ. на пытаньне, што робіць партарганізацыя па лініі ліквідацыі прарыву заявіў:

— Я бесьпартыйны і нічога ня ведаю.

Пасяджэньне Бюро КП(б), на якім гэтае пытаньне ставілася, нічога ня зьдзейніла, і таму пытаньне аб загатоўках было вынята з парадку і перанесена на наступнае пасяджэньне Бюро, якое да гэтага часу не адбылося.

Насьценгазэта „Гандлёвы Фронт“ па пытаньні ліквідацыі прарыву не выступала. Слаба выкарыстоўваецца і стэнгазэта „Загатоўшчык“.

Партколектыву і кантрольным органам НКснабу трэба нарэшце зацікавіцца гэтай справай па бальшавіцку і мабілізаваць масу на ліквідацыю ганебнага прарыву.

Ударная брыгада „Сав. Бел.“
Сьцяпанаў К., Масаловіч Я.

Дзе прычыны зрыву будаўніцтва лёназаводаў

Пастанова ўраду аб пабудове ў БССР 45 лёнаапрацоўчых заводаў і пуску іх у 1931 годзе ня выконваецца.

З гэтых 45 заводаў ніводзін завод ня мае поўнасьцю матар'ялу, каб распачаць іх пабудову. Калі ўзяць цэглу, як першы неабходны матар'ял, то па ўсіх групах загатоўлена толькі 9,3 проц. усяго пляну.

Ганебна адстаюць па загатоўцы цэглы Бабруйская група, якая па сваім заданьні з 8 заводаў загатавала цэглы ўсяго. Таксама Полацкая група... 100 проц. па пляну, Віцебская група—67 проц., Чашнікская—4 проц. і астатнія групы толькі 20—30 проц.

Калі ўзяць па лініі, цэманту і цывільных лік ні адзін завод на сёньня ня мае ні гэтых матар'ялаў, ні нарадаў.

11 заводаў ня маюць нарадаў на распіловачны матар'ял і ў гэтым віна Лесбелу, які тармозіць выдачу лесу, ня гледзячы на тое, што некалькі разоў ставілі гэта пытаньне перад ім.

Усяго загатоўлена распіловачнага матар'ялу толькі 5 проц. Чашынская і Гомельская групы зусім ня маюць распіловачнага матар'ялу.

Круглы матар'ял на мясцох маецца толькі на 70 проц. Пастанова ўраду была, каб круглы матар'ял быў на мясцох да 5 красавіка, але гэта пастанова ня выканана (за выключэньнем Аршанскай групы, якая вывезла яго на 100 проц.).

Загатоўлена матар'ял па групах: Полацкая—круглага 43 проц., распіловачнага матар'ялу 1 проц. Віцебская—круглага 61 проц., распіловачнага матар'ялу 4 проц. Аршанская—круглага 92 проц., распіловачнага матар'ялу 10,2 проц. Крычаўская—круглага 70 проц., распіловачнага матар'ялу 0 проц. Чашынская—круглага 53 проц., распіловачнага матар'ялу 0 проц. Гомельская—круглага 89 проц., распіловачнага матар'ялу 0 проц. Бабруйская—круглага 50 проц., распіловачнага матар'ялу 9,8 проц.

Надзвычайна адносіны па вывазу круглага матар'ялу ад начальнікаў груп РВК так і РК КП(б). Сьпіс круглага матар'ялу на вывазу не было. Па вывазе яго ўдарна ня мае, што да таго часу ня дастаўлена на месца, а дарога ўжо цяпер сапсавалася.

Дрэнна абстаіць справа з загатоўкай цэглы. Цэглу мы павінны знайсьці на мясцох на маючыхся заводах і з запасу РВК, які ёсьць у некаторых мясцох. У гэтым напрамку РВК і дырэктары будуючых заводаў зусім мала робяць.

Недапушчальныя адносіны з боку НКПрацы па лініі забесьпячэньня тэхнікамі. Патрэбна 29 тэхнікаў, а да гэтага часу няма ніводнага, што можа затрымліваць работу.

Ня лепш абстаіць справа з забясьпечаньнем рабсілай. НКПрацы даў распараджэньне РВК і ўпаўнаважаным НКП, каб рабочых вербаваць на мясцох, а да гэтага часу няма нават зьвестак аб вярбоўцы.

Белкаапсаюз зацягвае справу з забесьпячэньнем рабочых прадуктамі і прамтаварамі. Ня гледзячы на тое, што была пастанова НК Снабу, каб рабочых забясьпечыць па 2-му сьпісу 1-й катэгорыі, гэтае пытаньне ня вырашана. Таксама ня вырашана з забесьпячэньнем цягавай сілы фуражом.

З боку Галоўленкому няма дастатковага кіраўніцтва. Галоўленком нават ня высылаў сваіх прадстаўнікоў на мясца, а толькі абмежаваўся пісьмовым кіраўніцтвам. На мясцох ёсьць нявырашаныя пытаньні, да гэтага часу не зацьверджаны пляцы для пабудовы 4-х заводаў (Любанаўскі, Кохаваўскі, Краснапольскі і Магілеўскі).

Апартуністычныя адносіны да гэтых пытаньняў як з боку некаторых РВК, таксама начальнікаў груп і асобных дырэктароў заводаў тут маюць месца. Начальнікі груп зваліваюць віну на РВК, а РВК на дырэктароў, а Галоўленком „дапамагае“ ім—і сам нічога ня робіць, тым часам будаўнічыя работы ня рухаюцца ўперад.

Увесь апарат, які маецца для пабудовы гэтых заводаў, як працаўнікі Галоўленкому, дырэктары заводаў не пераключыліся на баявыя рэйкі. Зусім ня ўжываюцца сацыялістычныя мэтады працы, ніводная група нават не абвясьціла сябе ўдарнай.

Брыгада „Сав. Бел.“
Цяплоўскі, Журовіч Я.

Рабочую сілу і матар'ял лёназаводам!

Будаўніцтва лёнаапрацоўчых заводаў па БССР набывае важнае эканамічнае і палітычнае значэньне. 45 лёнаапрацоўчых заводаў па пастанове СНК БССР павінны быць скончаны да 1-га кастрычніка 1931 году ва ўдарным парадку.

Паводле зьвестак з месц відаць, што пабудова гэтых заводаў знаходзіцца пад пагрозай зрыву.

Грунтоўнымі недаходамі ў будаўніцтве лёназаводаў зьяўляюцца недахоп рабочай сілы і будаўнічых лесаматар'ялаў.

На ўвесь сэзон работы, прыкладна, патрабуецца 1750 рабочых, якія Галоўленком павінен вербаваць в месц па нарадах Наркампрацы.

Які мы маем зараз малюнак забясьпячэньня рабочай сілы?

На запыты Галоўленкому аб дачы рабочай сілы і тэхнічных кіраўнікоў Наркампрацы па дагаворанасьці з Галоўленкомам вызначыў адпаведныя лічбы кадраў. Галоўленком павінен быў на падставе нараду Наркампрацы па раёнах будаўніцтва заводаў сваімі сіламі вербаваць рабочую сілу. Але да гэтага часу становішча будаўніцтва заводаў кажа аб адсутнасьці рабочай сілы і што Галоўленком па радзе будаўнічых заводаў вярбоўку рабочай сілы не правёў.

Наркампрацы накіраваў на работу Галоўленкому 21 дзесятнікаў-будаўнікоў, з якіх 7 чал. ён перадаў Дзяржбуду, у той час, калі па лініі будуючыхся лёназаводаў быў недахват у гэтых працаўнікох. На запытаньні Наркампрацы аб прычынах іх пераводу, Галоўленком адказу ня даў. Курсы будаўнікоў-дзесятнікаў для лёназаводаў у г. Віцебску, якія былі створаны па патрабаваньні Галоўленкому, зараз знаходзяцца ў такім становішчы, што Галоўленком адмаўляецца ад гэтых кадраў кажучы, што яны яму непатрэбны.

Спатканы у Наркампрацы загадчык гэтых курсаў т. Спаднеўскі паведамляе аб тым, што Галоўленком зусім ня зьвяртае ўвагі на работу курсаў і не дае ніякіх указаньняў аб разьмеркаваньні дзесятнікаў-будаўнікоў ня гледзячы, што курсы заканчваюць заняткі 1-га мая.

Ня лепш стаіць справа з забесьпячэньнем лёнабудаўнічых заводаў лесабудаўнічым матар'ялам. Галоўленком нават пэўна ня ведае колькі патрэбна для будаўніцтва матар'ялу. Забесьпячэньне ідзе самацёкам. Забесьпячэньне лесаматар'ялам зараз набыло форму такой блытаніны, што бяз ўмяшаньня адпаведных органаў справа ня будзе вырашана.

Падамо некалькі фактаў.

Калі разледзець нарады разьмеркаваньня лесабудаўнічых матар'ялаў у парадку плянавага забясьпячэньня, то нормы для Галоўленкому ня вызначаны ні ў парадку ўнутрырэспубліканскага разьмеркаваньня Дзяржплянам, ні Лесбелам, ні Саюзлеспрамгасам. Першыя нормы водпуску для Галоўленкому мы бачым у адносіне Саюзлеспрому за №21009 ад 19/II-31 г., дзе ён даў нарад Лесбелу выдаць у распараджэньне Галоўленкому „па магчымасьці“ 6623 кубамэтраў круглага лесу і 3006 кубамэтраў апілаванага лесу для 6 лёназаводаў.

Саюзлеспром не ўказаў за чый кошт адпусьціць лесаматар'ял і пачалася доўгая перапіска. Вынікам гэтага Лесбел усё-ж нарад Саюзлеспрому у 3006 кубамэтраў пілаванага лесу задаволіў, а ад круглага лесу Галоўленком адмовіўся.

Саюзлеспром у сваёй адносіне ад 13/III-31 г. паведміў Лесбел аб водпуску дадаткова 4000 кубамэтраў круглага лесу і 4000 пілаванага лесу. Лесбел, паколькі Саюзлеспромам ня было ўказана за кошт якога нараду адпусьціць гэты лес,—у водпуск лесу адмовіў.

Калі адпаведныя арганізацыі не зацікавяцца справай будаўніцтва 45 лёнаапрацоўчых заводаў, дык напэўна можна сказаць, што будаўніцтва іх будзе сарвана да вызначанага тэрміну.

Ударная брыгада „Сав. Бел.“
А. Ларычкаў
З. Лазюк

Плян кантрактацыі яшчэ ня выкананы

Цягнецца ў хвасьце аднаасобны сэктар

Абвясьціць рашучую барацьбу з апартуністычнай стаўкай на самацёк

Бабруйск (наш карэспандэнт). Бабруйскі раён ня справіўся з задачамі па правядзеньні кантрактацыі яравых пасеваў. Па паасобных сельсаветах кантрактацыя яравых праведзена ў нязначных разьмерах. Па Камарынскім сельсавеце плян выканаены на 17 пр., па Мышкаўскім—на 34 проц., па Цялускім—на 41 проц. На 17 красавіка плян кантрактацыі па раёне па зярнёвых культурах выканапы на 57 пр., па гародных культурах—на 49 проц і па лёну—на 44,5 проц.

Рад сельскіх саветаў, якія па баявому ўзяліся за правядзеньне кантрактацыі ярыны, маюць на сёньняшні дзень значныя посьпехі. Так, Бортнікаўскі сельсавет перавыканаў сваё заданьне на 86 проц., Паўлавіцкі—на 46 проц., Варатынскі—на 33 проц., Брэскі—на 5 проц. Выканалі з посьпехам свае заданьні па кантрактацыі—Гарбацэвіцкі, Берасьнеўскі і Капусьцінскі сельсаветы.

Рэштка-ж сельсаветаў раёну ганебна цягнуцца ў хвасьце. Мясцовыя партыйныя арганізацыі ў справе правядзеньня кантрактацыі праявілі праваапартуністычную бязьдзейнасьць, паклаўшыся на самацёк, што прывяло да прарываў. Вакол правядзеньня кантрактацыі ня была мабілізавана ў гэтых сельсаветах грамадзкая думка, не мабілізаваны вясковы актыў.

Асабліва адстае па кантрактацыі аднаасобны сэктар. У той час, калі калгасы выканалі кантрактацыю аў... на 81 проц., аднаасобны сэктар вы...каў толькі на 54 проц. Лёну ... калгасах закантрактавана 92 проц., ў аднаасобным сэктары толькі 40 п... Кантрактацыя вікі ў калгасах вык...нана амаль на 100 проц., у аднаасо...ным сэктары—50 проц. Такое-ж рэ...кае разыходжаньне ў выкананьні пл...наў кантрактацыі паміж калгасным ... аднаасобным сэктары наглядаецца і ... радзе іншых культур. Такое станов...шча сьведчыць аб тым, што сельск... саветы і вясковыя арганізацыі ... правялі дастатковай работы па папу...лярызацыі кантрактацыі сярод бя...няцка-серадняцкіх мас вёскі, не арг...нізавалі беднату на дапамогу ў пр...вядзеньні гэтай важнейшай работ... Практыка работы тых сельсавета..., якія закончылі кантрактацыю, пак...зала, што разгорнутая растлумачал...ная работа, работа з беднатою заб...сьпечыла пасьпяховыя вынікі ка...трактацыі.

Адсталым сельскім саветам трэ... напружыць усе сілы, каб у самы бл...жэйшы час ліквідаваць прарывы. Пр...ваапартуністычнай недаацэнцы кантра...тацыі і спадзяваньню па самацё... трэба абвясьціць рашучую барацьб...

Вопыт перадавых сельсаветаў пав...нен быць пераняты астатнімі сельс...ветамі раёну. Плян кантрактацыі п...вінен быць выкананы цалкам у самы... бліжэйшыя дні.

Д. Аланскі.

Кантрактуем 104 га яравых

Высоўваем сустрэчны плян

На агульным сходзе калгасьнікаў калгасу „Прамень Кастрычніка“, Ельскага раёну, абгаварваўся плян кантрактацыі яравых культур. Плян кантрактацыі быў ня толькі прыняты цалкам, але з свайго боку калгасьнікі далі сустрэчны плян па некаторых культурах, як авёс, ячмень, віка, лубін і канюшына—на 100 проц., а па тэхнічных культурах—на 30 проц. Усяго кантрактуецца плошча яравых культур у 104 га.

Апрача гэтага калгас заключыў умову сацыялістычнага спаборніцтва з калгасам „Бальшавік“ на лепшае правядзеньне другой бальшавіцкай вясны.

У. М.

Ударыць па кулак...

Выкананьне лёназагатовак ... Сьмілавіцкім раёне праходзі... дрэнна. Плян па лёназагатоўк... на 1 красавіка выканан усяго ... 64,2 проц. РВК у гэтым напрам... праяўляе правы апартунізм ... практыцы. Кулацка-заможныя га...падаркі ня выконваюць сваіх з...даньняў. Трэба нанесьці рашуч... удар па кулацка-заможных гаспадарках, якія ня хочуць выко...ваць сваіх заданьняў і па ты..., хто праяўляе правы апартуніз..., чым спрыяе кулаку ў нявык...наньні плянаў.

Брыгадзір „Сав. Бел.“
Лявіцкі Цімо...

Лёзунгі да 1 мая 1931 году

1. Няхай жыве 1 Мая—баявы агляд рэвалюцыйных сіл міжнароднага пралетарыяту!

2. Пралетары і прыгнечаныя народы ўсяго сьвету, узьнімайцеся на барацьбу за сусьветны Кастрычнік!

3. У краінах капіталу крызіс і беспрацоўе, там дзесяткі мільёнаў беспрацоўных ахвяраваны на голад і выміраньне. У Савецкім Саюзе няма крызісу і беспрацоўя, тут дабрабыт працоўных расьце штодня. Пралетары ўсіх краін, ідзеце па шляху пралетараў СССР!

4. Братом па клясе, ахвярам фашысцкага тэрору, нявольнікам капіталу—шчырае пралетарскае прывітаньне!

5. Далоў капіталістычнае нявольніцтва, няхай жыве свабодная сацыялістычная праца!

6. Расьце новая хваля рэвалюцыйнага руху ва ўсім сьвеце. Мільёны пралетараў становяцца пад сьцягі Камінтэрну. Далоў сацыял-фашыстаў і іх прыхвасьняў—правых і „левых“ рэнэгатаў камунізму!

7. Няхай жыве Чырвоная армія Кітаю, якая нясе кітайскаму народу вызваленьне ад ярма чужаземных імпэрыялістаў, кітайскіх генэралаў, памешчыкаў і буржуазіі. Няхай жывуць саветы ў Кітаі!

8. Далоў паклёп капіталістаў і сацыял-фашыстаў аб дэмпінгу і прымусовай працы ў СССР! Пралетары ўсяго сьвету, абараняйце СССР — бацькаўшчыну рабочых усіх краін—супроць інтэрвэнцыі, якая рыхтуецца!

9. Пралетары ўсяго сьвету, браты па клясе, станавецеся пад сьцягі ленінскага Камінтэрну!

10. Рабочыя і работніцы! На імпэрыялістычную вайну і інтэрвэнцыю супроць СССР адказвайце грамадзянскай вайной эксплёатуемых супроць эксплёататараў!

11. Далоў імпэрыялістаў і іх дапаможцаў з II інтэрнацыяналу, арганізуючых інтэрвэнцыю супроць СССР. Пралетары сьвету! Усе, як адзін, паўстаньце на абарону Савецкага Саюзу!

12. Няхай жывуць гішпанскія рабочыя, якія гераічна змагаюцца да сьвяржэньня ярма фэадалізму і капіталізму! Няхай жыве кампартыя Гішпаніі!

13. Няхай жыве Чырвоная армія—апора мірнай палітыкі савецкай улады і верны вартавы савецкіх межаў!

14. Прывітаньне маладым байцом Чырвонай арміі, прысягаючым 1 мая на вернасьць пралетарскай дыктатуры і сусьветнай пралетарскай рэвалюцыі!

15. Бальшавіцкімі тэмпамі сацыялістычнага будаўніцтва, новымі сотнямі фабрык, заводаў і электрастанцый, новымі мільёнамі калгасьнікаў адкажам на пагрозу інтэрвэнцыі!

16. Рабочыя і работніцы, пралетарская моладзь, калгасьнікі! Узброімся тэхнічнымі ведамі, створым сваіх спэцыялістаў з людзей рабочае клясы, заменім шкоднікаў чырвонымі спэцыялістамі!

17. За бальшавіцкія тэмпы індустрыялізацыі, за ліквідацыю кулацтва як клясы на аснове суцэльнай калектывізацыі, за пабудову фундаманту сацыялістычнай эканомікі!

18. Праявім бальшавіцкі напор, ленінскую настойлівасьць і арганізаванасьць у барацьбе за пяцігодку ў 4 гады!

19. Мы адсталі тэхнічна ад перадавых краін год на пяцьдзесят. Мы павінны прабегчы гэтую адлегласьць у 10 год. Няхай жывуць бальшавіцкія тэмпы!

20. Рабочыя-чыгуначнікі, узмоцнім працдысцыпліну! За здаровы паравоз, за чоткі рух цягнікоў, за стопроцантнае скарыстаньне вагоннага парку!

21. Ударнікам—перадавым барацьбітам за справу сацыялізму, бальшавіцкае шчырае прывітаньне! Вышэй сьцяг сацыялістычнага спаборніцтва!

22. Ганьба дэзарганізатарам сацыялістычнай будоўлі, лятуном, рвачом і прагульшчыкам. Няхай жыве жалезная пралетарская дысцыпліна на фабрыках і заводах!

23. Гасразьлік—неабходны падмурак кіраваньня гаспадаркай. За чоткае і рашучае правядзеньне гасразьліку! За праверку вытворчасьці рублём! За выкананьне прамфінпляну!

24. Вышэй сьцяг суцэльнай калектывізацыі. Ліквідуем кулацтва як клясу!

25 Мільённай арміі калгасьнікаў, цьвёрдай апоры савецкай улады—пралетарскае прывітаньне!

26. Рабочыя фабрык і заводаў! Пераносьце вопыт сацыялістычнага спаборніцтва і ўдарніцтва на калгасныя палі. Няхай жыве саюз рабочых і працоўных сялян!

27. Веснавая сяўба патрабуе баявых тэмпаў. Бальшавіцкім правядзеньнем веснавой сяўбы і своечасовай уборкай ураджаю забясьпечым краіну харчамі і сыравінай у трэцім годзе пяцігодкі!

28. Выганім з савецкіх органаў апартуністаў, агентаў кулака і дапаможцаў шкодніцтва. Завяршым перабудову саветаў тварам да вытворчасьці, тварам да калгасаў.

29. Камсамольцы, будзьце ў першых радох барацьбітоў за выкананьне прамфінпляну, за калектывізацыю. За ленінскую вучобу, за падвышэньне кваліфікацыі, за аўладаньне тэхнікай!

30. Юныя піянэры, дзеці Кастрычніка, будзьце гатовы працягваць і завяршаць вялікую справу Леніна, справу сусьветнага Кастрычніка! Шчырае прывітаньне маладым будаўнікам сацыялізму!

31. Рабочыя, калгасьнікі, беднякі і серадняки-аднаасобнікі, цясьней рады вакол УсеКП(б)! За генэральную лінію партыі. За перамогу сацыялізму!

32. Лепшых ударнікаў у рады УсеКП(б)! Лепшых пралетараў, калгасьнікаў, батракоў і беднякоў у рады ленінскай партыі!

33. Далоў дэзарганізатараў сацыялістычнага наступленьня—правых і „левых“ апартуністаў! Няхай жыве ленінскае адзінства бальшавіцкіх радоў!

34. Камуністы і камсамольцы! На перадавую лінію барацьбы за выкананьне баявых задач трэцяга рашаючага году пяцігодкі!

35. Пад кіраўніцтвам ленінскай партыі і яе Цэнтральнага Камітэту наперад, да новых перамог! Вышэй сьцяг УсеКП(б)—арганізатара Кастрычнікавай рэвалюцыі!

Цэнтральны Камітэт УсеКП(б).

На фронце лесасплаву

(Зводка 24 красавіка 1931 г. па тэлефону і тэлеграфу)

Арганізуем перахватныя пункты

Рака Зах.-Дзьвіна. (Віцебск, 23-IV, 20 гадз.). Вада вельмі высокая. Рыўкі рывоны з вельмі ўзровень вады сягнуў 9,46. Вада падымаецца. З Боркавічы ў Сураж сплаўлена ... чы ў Віцебск ... але ўсе ... нае месца ў Суражы (р. Каспля) вельмі высокая вада.

Сураж разбівалыя інтэнсыўна дапамагаюць рабоце па перахвату драўніны. Сплывае толькі 100 штук, але затрымана. На ўсёй Дзьвіне сплаўляюць перахватныя пункты. У Новым Селе арганізаваны перахватны пункт на выпадак расплаву драўніны.

Драўніна затрымана

Віцебск, 12 гадз. увечары. Разьвесьнявыя воды ... У Полацку гарызонт вады вышэй 12 мэтраў. Калі Новага Сяла вялікі затор лёду. На раце Эсе прарвалася 2 млыны. Затрымана 2 руны. (Бешанковічы і Рудзенскі). Вада ўсё прыбывае.

На Абаляніка прарвана 2 гробі, разьмываецца 2000 штук гонкамэру, лес утрыманы.

Небясьпечна на ракі Абол. Рашано ўзарвалі мост з-за затору лёду. Вада за дзень падымалася на 4-5 мэтраў.

Вышэй Вялікую лёд стаіць і чакаецца яшчэ большае ўзьняцьце вады. Мабілізавана ўсё працоўнае насельніцтва. Прыстані ўмацаваны, але калі ніхто будзе ня вынесена ... Становішча небясьпечнае. Адзін паром разбіла ... У Суражы на Бешанковіцкім цэху адзін дрэва ... адправілі ў Бешанковічы. З Баранавічамі сувязі няма.

Прыстані ўмацаваны

Бешанковічы. Гарызонт вады — 10 мэтраў. Прыстані ў небясьпецы. Усяноўлена ... Лёд прайшоў. Вада прыбывае. На ходках вялікага напору вады. Прыстані ўмацаваныя вельмі.

Полацак. Вада вельмі высокая. Лес умацаваны, аварый пакуль няма. Чакаецца павышэньне гарызонту вады. Вада даходзіць да заводу і яшчэ прыбывае.

Лепель. Прыстані пад пагрозай развалу. Гробі прарваны. Вада набывае. Частка прыстані Віжа сарвана. Прыняты меры па ўзмацненьню лесаматар'ялаў. (Рака Эса і Ульяніна).

Старое Сяло. Вада на раце вельмі вялікая, вышла з берагоў, вельмі шкоджаны, але пакуль ніхто трымаецца. Лёд яшчэ ідзе. Вада прыбывае. Лёд, частка сплаўлена, Ёсьць небясьпека на пятара сажні.

Лес у безапасьнасьці

Рака Бярэзіна. (Нова-Барысаў). Лёд на вольным Пелік стаіць. На раце Сха вада пачала выйшодзіць, прыстані ўсе ў парадку, берагоў няма.

У Барысаве на прыстані-Вятка прыбыла ... Вада прыбыла за дзень 40 сантым. Лёд прайшоў. Гайніцкі мост быў захісы на гайніцкім разьвел моста вельмі маная ... Па Бярэзіне вялікая абвёмі і напору вады. Было надзея ... падвоілі ... Было дасылана ... вышэй выпадаюць, РВК інтэнсыўна дапамагае ў рабоце.

М. Барзіна. Вада прыбывае. Бярэзіне прыбыла за дзень прыбыло 14 сантымэтраў. Драўніну з прыстані вынесла ... падзгоцецца. Лёд на раце ідзе. Увесь лес у р. Бобр у парадку. На прыстані ўмацаваныя ... разабе сарвана, вада ўмацаваныя ... дапамаўця ... Прыстань пакуль не пасьбер...

Бабруйск. — Лёду мала, вада павышаецца. Папяжэньне ... выдуць на прыстань Бабруйску ня пагражае небясьпека. Вада ... дзень ... ускала мэтра. Небясьпекі няма ... усе ёсьць. Затрымана драўніны ... Бабруйскім арганізавана.

Бабруйск, 24 гадз. 3 лістапада ... вада прыбыла на 1 ... прыстані ўмацаваныя ... асабліва ... сплаву ... вадзе ... выходзе ...

... з вялікага напору вады. Прыстані ўмацаваныя вельмі.

(6 штук) злоўлены. У Барысаве прыстані прыбыла 110 прыстань і 5 сантым. Гарызонт вады на 50 сантымэтраў ... 1929 г. У Нарачах рыбы мабілізавана прабірымы ... прыстані.

Рэчыца.—Вада прыбывае. На Бярэзіне прыбыла 8 сантымэтраў. Дняпры 8 мэтраў ... Прыстані ... вадзе драўніна і ўтрымана. На Сьвіслачы і пад Сьвідрах ... 24 ... прыстань ... На Гомелі ... 22 красавіка ... Сёньня ... Лёду няма.

Захавацъ драўніну!

Рака Сож. (Гомель). Вада прыбывае. За адзін дзень прыбыла 1,10 мэтра. Гарызонт дасягнуў 5,70 мэтра. Прыстані у парадку. У Чачэрску вада ... небясьпеку ... драўніна ... і Ркачэва ... драўніна захавана ...

Бялінавічы (прыстань Бубрычы) ... Сарвана каля 700 мэтраў драўніны ... Затока ... Вада прыбывае ...

Прапойск. Нар. Прові вялікая вада ... Прапойскі ... вадзе ... прыстань ...

Рака Прыпяць. З Мазыра выдаліся ... Пінск ... Прыстань ... Прыстані ... Лёду ...

Пачалася вязка лесу

Гаўск. Вада прыбывае. За дзень прыбыла 18 сант. Сёньня ўпалы вялікай ... Пачаліся ... Пачаткі ... ўвечары ... Лёд прайшоў ...

Забясьпечыць перабудову работы саветаў тварам да вытворчасьці і калгаснага будаўніцтва

Сельскія саветы яшчэ ня ўзяліся па-бальшавіцку за правядзеньне другой калгаснай. Гнаць з саветаў апартуністаў!

Неабходна рашуча аздаравіць сельсавет

У Алёнавіцкім сельсавеце, Кохаваўскага раёну, з прылівам у калгасы становішча дрэннае.

Сельсавет не займаецца гэтай справай. Весь факт.

У той час, калі ў в. Станаўцы месяц таму назад арганізаваўся калгас, дык і зараз ён яшчэ не аформлен. Работы сярод калгасьнікаў ніякай не вядзецца. З боку сельсавету дапамогі ніякай няма. Алёнавіцкі сельсавет па апартуністычнаму адносіцца да важнейшай задачы партыі і ўлады—калектывізацыі сельскае гаспадаркі. Неабходна тэрмінова і рашуча аздаравіць сельсавет.

Калгасьнік.

Члены Сухамільскага сельсавету супроць калектывізацыі

Сухамільскі сельсавет па калектывізацыі стаіць на апошнім месцы ў раёне. Гэта тлумачыцца бязьдзейнасьцю сельсавету і галоўным чынам тым, што некаторыя члены сельсавету не дапамагаюць у рабоце па калектывізацыі, а наадварот, падрываюць гэтую работу.

На пашыраным пленуме сельсавету было пастаўлена пытаньне аб арганізацыі калгасу. Але ў калгас запісалася толькі 7 чалавек (усіх 20), а астатнія члены сельсавету, якія прысутнічалі на пленуме: Смольскі Антось, Чакур Р., Карпевіч Р., Кудзелко Ант., Семак Іван, Турленя М., Кудзелко П.,—катэгарычна адмовіліся ад уступленьня ў калгас.

— „Мы яшчэ пачакаем“—заявілі яны.

Сярод членаў сельсавету ёсьць і такія, якія выступаюць на абарону заможніка і кулака.

Напрыклад, калі на пасяджэньні прызыдыуму сельсавету разглядалі пытаньне аб дачы цьвёрдага заданьня заможнікам, член прызыдыуму і старшыня РСІ пры сельсавеце Турленя Мікалай выступіў і заявіў: „калі такому заможніку даваць цьвёрдае заданьне, дык патрэбна тады усім даваць“.

Трэба тэрмінова ачысьціць Сухамільскі сельсавет ад агентуры клясавага ворага.

Старобінскі р-н. Г. Ш.

Гнаць з савету апартуністаў

Праверка гатоўнасьці калгасаў да веснавой сяўбы Лёзьнянскім местачковым саветам не разгорнута. Уся праверка праходзіць габінэтным парадкам.

Аб гэтым яскрава сьведчыць наступны факт. Старшыня Лёзьнянскага местачковага савету [illegible] выехаў у калгас „Камінтэрн“ правесьці праверку. Замест таго, каб мабілізаваць на гэтую работу актыў і бядняцка-серадняцкую частку калгасьнікаў, [illegible] напісаў: „Справаздачу [illegible]“ ... і на гэтым супакоіўся. Між тым у Лёзьнянскім калгасе „Камінтэрн“ становішча з падрыхтоўкай да сяўбы награжаючае. Калгас амаль зусім ня мае насеньня, не адрамантаваны транспарт, адсутнічае фуражны фонд і г. д.

Лёзьнянскі савет [illegible]

Але ні [illegible] местачковы савет [illegible]

Практыка Лёзьнянскага местачковага савету—гэта практыка апартуністычная.

Трэба гнаць з савету тых, хто праводзіць такую практыку.

Свой.

Сьмілаўшчына пляцецца ў хвасьце

Падрыхтоўка да веснавой пасеўнай кампаніі ў Сьмілавіцкім раёне праходзіць вельмі марудна. У раёне пануе стаўка на самацёк і апартуністычныя разьважаньні паасобных работнікаў раёну сельсавету, што „веснавая пасеўкампанія—другарадная справа і ёю зараз ня варта займацца“.

У выніку адсутнасьці кіраўніцтва з боку раённых арганізацый зрываецца рад палітычна-гаспадарчых кампаній.

Кантрактацыя яравых па раёне праведзена ўсяго 60—70 проц.

Дукорскі, Рудзенскі, Голацкі і інш. сельсаветы ачыстку насеньня зусім не праводзяць і ачышчальныя машыны стаяць без работы. Ачыстка насеньня па Замасточкім сельсавеце праведзена ўсяго на 10 проц. Рамонт сельска-гаспадарчага інвэнтару пастаўлен дрэнна. Кузьні, якія ёсьць у раёне, не працуюць. Па раёне 47 майстэрняў, з якіх некаторыя нічога ня робяць у той час, як амаль увесь сельска-гаспадарчы інвэнтар у індывідуальным сэктары не рамантуецца.

Некаторыя сельсаветы як напрыклад **Дукорскі**, упарта ня хочуць адкрываць майстэрні для рамонту інвэнтару. Старшыня сельсавету [illegible] кажа—„нам непатрэбна рамантаваць інвэнтар індывідуальнаму сэктару (??) і [illegible] майстэрні адкрываць ня будзем“.

Асабліва дрэнна з падрыхтоўкай да веснавой пасеўнай кампаніі па **Рудзенскім** і **Голацкім** сельсаветах. Старшыня Голацкага сельсавету т. **Хурсін** на пытаньне—чаму сельсавет нічога не робіць у падрыхтоўцы да веснавой сяўбы—адказаў: „веснавая кампанія—другарадная справа. У нас ёсьць больш важнейшыя справы. З гэтым мы можам яшчэ і пачакаць“.

Стаіць у баку і комсамол Сьмілавіцкага раёну. Сакратар РК ЛКСМБ т. Вольскі кажа—„веснавая сяўба ня наша справа“.

Сяўба хутка пачнецца, а пры існуючых абставінах яна будзе сарвана.

Брыгадзір „Сав. Бел.“

Цім Лявінкі.

Пералом неабходзен—пералом будзе

Віцебск (ад нашага карэсп.) У дванаццаці сельсаветах, далучаных да Віцебска, становішча з калектывізацыяй, падрыхтоўкай да другой бальшавіцкай вясны і контрактацыі нездавальняючае.

Парт'ячэйкі і сельскія саветы да апошняга часу стаялі ў баку ад калектывізацыі. У Віцебскім сельсавеце за апошн[illegible] становішча маецца па Елагінскім і Салюцкім сельсаветах. Члены Даўжанскага сельсавету разам са старшынёй дагэтуль не ўвайшлі ў калгас.

Парт'ячэйка Бараўлянскага сельсавету не займалася калгаснымі пытаньнямі, у выніку чаго калгас Асінаўка, арганізаваны некалькі год таму назад, не павялічыўся ні на адну гаспадарку.

Некаторыя сельсаветы страцілі сваю клясавую пільнасьць і нават ватураюць і ўкрываюць кулакоў. Так, напрыклад, у Віцебскім сельсавеце індывідуальным падаткам былі абкладзены толькі дзьве гаспаркі, а брыгада гаркому КП(б)Б, якая выехала ў гэты сельсавет, выкрыла там 14 буйных кулацка-заможных гаспадарак, якія лічыліся бядняцкімі. У Елагенскім сельсавеце індывідуальна абкладзеных зусім няма, а цьвёрдыя заданьні атрымалі толькі 9 проц. гаспадарак. Факты недаабкладаньня кулакоў, залічэньне кулацка-заможных гаспадарак у бядняцкія маюцца амаль ва ўсіх астатніх сельсаветах.

Вельмі дрэнна абстаіць справа і з падрыхтоўкай да веснавой сяўбы і кантрактацыі. Плян кантрактацыі ні ў адным сельсавеце ня прыняты. З 30 старых калгасаў закантрактавалі свае пасевы толькі 10. Ніводны калгас не перайшоў на зьдзельшчыну.

Гэтыя факты яскрава сьведчаць аб праваапартуністычнай практыцы ў рабоце сельсаветаў б. Віцебскага р-ну, якія не павярнуліся тварам да калгаснага руху, якія не зрабіліся баявымі штабамі сацыялістычнай рэканструкцыі сельскае гаспадаркі.

Такое ганебнае становішча ў сельсаветах тлумачыцца таксама і апартуністычным кіраўніцтвам з боку паасобных кіруючых арганізацый былога Віцебскага раёну.

Для ліквідацыі прарыву гаркам партыі, гарпрафсавет і гарсавет накіравалі ў вёску каля 300 рабочых і 20 членаў партыі з гарадзкога актыву пасланы на сталую работу ў вёску.

У выніку работы гэтых брыгад, у радзе сельсаветаў намеціўся пералом. На 9 красавіка створана 15 новых калгасаў, аб'ядноўваючых больш 300 бядняцка-серадняцкіх гаспадарак. Ва ўсіх [illegible]

Зараз перад усёй партарганізацыяй, гарсаветам, гарпрафсаветам і пралетарскай грамадзкасьцю гораду стаіць задача выканаць пастановы гаркому партыі аб давядзеньні да пачатку веснавой пасеўкампаніі 1931 г. процанту калектывізацыі да 46, а да канца 1931 г.—75, пры захаваньні ленінскага прынцыпу—добраахвотнасьці.

Зразумелая рэч, што гэтыя задачы магчыма выканаць пры ўдзеле шырокіх мас рабочых і бядняцка-серадняцкай часткі вёскі.

Гаспадарчы разьлік і кантроль рублём

павінны пакласьці канец безгаспадарчасьці, бясплянавасьці, бюрократызму

Сьвінсаўгасы Блонь і Негарэлае запамятавалі, што першага мая—апошні тэрмін пераходу на гаспадарчы разьлік. Важнейшую партыйную дырэктыву правесьці ў жыцьцё поўнасьцю і ў тэрмін

За кантроль рублём

Гаспадарчы разрахунак ёсьць важнейшы рычаг кіраўніцтва гаспадарчымі арганізацыямі, рычаг выкананьня і перавыкананьня прамфінпляну. Уся сыстэма Сьвінаводу, як зусім нядаўна арганізаваная і працуючая на найбольш адказным вучастку сельска-гаспадарчай вытворчасьці, павінна з асаблівай энэргіяй ухапіцца за ўкараненьне ў сваю работу кантролю рублём, як прынцыпу, які лепш за ўсё забясьпечвае выкананьне баявых задач, пастаўленых перад Сьвінаводам партыяй і ўрадам. Менш чым за год існаваньня сьвінасаўгасаў і іх працы ўстаноўлены бясспрэчныя вялізарныя посьпехі, а побач з імі выяўлены і выяўляюцца вялізарныя недахопы: наяўнасьць у значнай колькасьці безгаспадарчасьці, фактаў простага шкодніцтва, невыкананьне шэрагам саўгасаў і арганізацыямі, абавязанымі дапамагаць будоўлі, сваіх абавязкаў, цяжкімі гірамі ляжыць на прамфінпляне, на баявых тэмпах яго выкананьня.

Гаспадарчы разрахунак—кантроль рублём—ня можа цярпець нядбайных адносін да працы, да выкананьня прамфінпляну. Гаспадарчы разрахунак лепш усякіх пастаноў умацняе прынцыпы адзінаначальля, ён найбольш востра патрабуе высокіх якасных паказьнікаў, ён замест расхлябанасьці, дрэннай арганізацыі працы патрабуе напружанай, высока арганізаванай працы. Толькі пры гаспадарчым разрахунку будзе расьці сапраўдны гаспадарнік, які праводзіць сацыялістычны рэжым эканоміі, змагаецца са стратамі. А гэта, пры ўмове 37 мільённых затрат па сьвінасаўгасах будзе рашаць праграму будоўлі.

У адпаведнасьці з пастановай ураду СССР, усе саўгасы, уваходзячыя ў сыстэму трэсту Сьвінавод павінны правесьці да 25-га красавіка мерапрыемствы па паглыбленьні і пашырэньні прынцыпаў гаспадарчага разрахунку. Усе грашовыя сродкі, патрэбныя дырэктару саўгасу для ажыцьцяўленьня заданьняў трэсту па зацьверджаным пляне будуць перададзены праўленьнем у распараджэньне дырэктара саўгасу на падставе своечасова складзеных ім квартальных грашовых плянаў і ў адпаведнасьці з ходам выкананьня прамфінпляну.

Разрахункі паміж саўгасамі і ўсімі контрагентамі праводзяцца ў цэнтралізаваным парадку, як роўна і разрахункі паміж саўгасамі самой сыстэмы будуць праводзіцца па прынцыпу куплі продажу непасрэдна між саўгасамі, мінаючы праўленьне трэсту. Дырэктары абавязаны заключыць лёкальныя ўмовы па ўсіх сваіх апрацыях забесьпячэньня збыту і падрадаў на падставе заключаных праўленьнем трэстаў генэральных умоў з адпаведнымі арганізацыямі. Выключэньнем зьяўляецца збыт некаторых другарадных відаў сельска-гаспадарчай прадукцыі, на якія саўгасы непасрэдна павінны заключаць індывідуальныя ўмовы бяз генэральных згод. У сваіх лёкальных умовах саўгасы прадугледжваюць дакладную колькасьць, якасьць, коштоўнасьць здаванай і здабыванай прадукцыі, тэрміны, пункты здачы прадукцыі, або аказаньне тых ці іншых услуг. Ва ўмовах павінна быць абавязкова прадугледжана адказнасьць бакоў, як і службовых асоб за выкананьне ўмовы ў адпаведнасьці з пастановамі ўраду СССР. Фінансаваньне будаўніцтва будзе праводзіцца таксама праз дырэктара саўгасу, якому праўленьне накіроўвае ўсе сумы, асыгнуемыя на патрэбы будаўніцтва.

Заключэньне дагавароў нездавальняючае

Адно з важнейшых задач пераводу на гаспадарчы разрахунак—заключэньне дагавароў ідзе яўна нездавальняюча. Сьвінавод абсалютную большасьць дагавароў на здачу ўсёй важнейшай прадукцыі па сьвіньнях, малаку, прадукцыі тэхнічных прадпрыемстваў і забесьпячэньні саўгасаў сродкамі вытворчасьці заключае ў цэнтралізаваным парадку. Дырэктары будуць, кіруючыся імі, заключаць лёкальныя ўмовы. Ужо заключаны важнейшыя ўмовы на будаўніцтва з Саюзлесбудам, на здачу таварнай прадукцыі з Саюзмясам, і шэраг другіх. Аднак яшчэ гэтыя ўмовы ў саўгасы ўсе не прасунуты, ня складзены па іх лёкальныя ўмовы, і такім чынам, фактычна не разгарнулася работа, якая павінна гарантаваць пераход на дэцэнтралізаванае фінансаваньне па квартальных фінплянах і ўмовах з 1-га мая.

Аднак, саўгасы самі ігнаруюць гэтую працу. Не ўясьнілі сабе значэньне поўнага пераводу на гаспадарчы разрахунак, не азнаёміліся з правіламі і г. д.

З усёй вастратой трэба прызнаць, што большасьць трыкутнікаў яшчэ не ўявілі сябе, што перавод на гаспадарчы разрахунак—гэта ёсьць мабілізацыя ўсіх сіл і ўнутраных сродкаў на выкананьне прамфінпляну. Трыкутнікі не забясьпечылі праз зьлёты ўдарнікаў, цэхавыя і агульна-вытворчыя саўгасныя нарады, агульныя сходы мабілізацыю рабочых на актыўны ўдзел у гэтай адказьнейшай рабоце. Вельмі мала хто можа пахваліцца спэцыяльнай арганізацыяй збору прапаноў, арганізацыяй рацыяналізатарскага рахунку, рэалізацыяй гэтых прапаноў, пераводам работы па гаспадарчым разрахунку на рэйкі сацыялістычнага спаборніцтва. Зусім нядаўна на прэзыдыуме ЦП саюзу рабочых жывёлагадоўчых саўгасаў рабачкомы Негарэлае, Блонь дакладвалі, што ніякай работы пакуль-што ў гэтым напрамку не вядзецца. Больш таго, сёй-той яўна лічыць, што гэта будзе адтэрмінавана, што саўгасы пераводзяцца несваячасова, што гэта перашкаджае пасеўнай, не разумеючы, што пераход на поўны гаспадарчы разрахунак ёсьць сродак лепшага выкананьня пасеўнай, больш поўнага захаваньня апаросаў, мабілізацыі ўсіх сіл і сродкаў на аздараўленьне работ, за бязьлітаснае ўскрываньне і выкарчоўваньне карэньняў безгаспадарчасьці і шкодніцтва. Ня менш, а больш шкоднымі зьяўляюцца настроі фармальнага прызнаньня важнасьці прынцыпаў гаспадарчага разрахунку пры захаваньні старой безгаспадарчасьці і безадказнасьці.

Выходзячы з гіганцкіх задач, якія стаяць перад сьвінасаўгасамі, задача пераходу на гаспадарчы разрахунак заключаецца ў тым, каб парт'ячэйкі, дырэктары, рабачкомы безадкладна сталі на чале мас; узьнялі масы на актыўны ўдзел у правядзеньні дагаворнай кампаніі і на выкананьне заключаных умоў, г. зн. забясьпечаньне выкананьня і перавыкананьня прамфінпляну. Трэба дабіцца такога становішча, каб кожны рабочы зразумеў, якое вялізарнае значэньне прадстаўляе пераход на гаспадарчы разрахунак, трэба каб былі сабраны сотні прапаноў, рэалізаваны на палепшаньне вытворчасьці, трэба каб арганізацыя працы — рашаючае зьвяно выкананьня прамфінпляну, рост прадукцыйнасьці і якасьці працы на грунце поўнага ўвядзеньня зьдзельшчыны, ліквідацыі абязьлічкі былі праведзены сапраўды безадкладна.

Аўладаць тэхнікай

Па-новаму паўстаюць задачы паходу за тэхнікай праз курсы, гурткі, канфэрэнцыі, экскурсіі, аўладаньне тэхнічнай літаратурай. Гэта задача, як адна з цэнтральных задач, павінна стаяць перад кожнай савецкай гаспадаркай. Толькі пры ўмове разгортваньня сацыялістычнага спаборніцтва магчыма будзе справіцца з новымі задачамі.

Трэба мабілізаваць усе ўнутраныя рэсурсы, добра правесьці пасеўкампанію, каб была створана ўласная кармавая база. Гэта значыць, побач з колькасным размахам пасеву, павінна быць забясьпечана максымальная ўраджайнасьць. Павялічэньне выхаду таварнай прадукцыі, як ніколі востра ставіць задачу ліквідацыі вялізарных страт, якія мы маем у галіне жывёлагадоўлі і сьвінагадоўлі ў першую чаргу. Рашучая, упартая самаахвярная барацьба за захаваньне кожнага парасяці, за максымальнае атрыманьне апаросу—усё павінна быць пастаўлена на службу выкананьня гэтых задач. Справа заключаецца ў тым, каб безадкладна па атрымліваемых генэральных умовах і на другарадную прадукцыю непасрэдна была разгорнута дагаворная кампанія. Умовы павінны выходзіць з абавязковага выкананьня пляну, з мабілізацыі ўсіх сродкаў на яго павялічэньне. Гэта задача павінна быць закончана ў тэрмін.

Пераход на гаспадарчы разрахунак з асаблівай вострасьцю ставіць задачу палепшаньня пляну, уцягненьне да яго ўдасканаленьня шырокіх рабочых мас. Як ніколі павялічваецца роля, вучоту і справаздачнасьці. Павінны быць прыняты сапраўды ўдарныя мерапрыемствы, для ліквідацыі такога становішча, калі бухгальтэрыя адстае па 3 і больш месяцаў. Бухгальтэрыя павінна займаць зараз ня толькі ролю люстра вытворчасьці, але ролю актыўнага памочніка-арганізатара. Сьвінаводу неабходна аказаць саўгасам рэальную дапамогу ў забясьпечаньні кадрамі.

Пераход на гаспадарчы разрахунак толькі пачынаецца дагаворнай кампаніяй, таму трыкутніку неабходна знайсьці сілы і сродкі, каб заключаныя дагаворы былі выкананы, і тады прамфінплян, тады арганізацыя сьвінсаўгасаў і задачы пастаўленыя перад імі партыяй будуць выкананы.

Т. Аўчыньнікаў.

Савецкая група (старастат) на прадпрыемстве

М. КАНАПЛІН

Сьнежаньскі пленум ЦК і ЦКК УсеКП(б) зусім акрэсьлена паставіў пытаньне аб неабходнасьці карэннай перабудовы на справе ўсёй работы саветаў, перабудовы ў адпаведнасьці з задачамі рэканструкцыйнага перыяду. Савет павінен ісьці на чале сацыялістычнага спаборніцтва і ўдарніцтва, весьці за сабой рабочыя масы, выхоўваючы з іх ударнікаў і ствараючы ўдарныя брыгады і ўдарныя прадпрыемствы на падставе разьвіцьця самадзейнасьці рабочых мас. Гэтая перабудова работы саветаў можа быць ажыцьцяўлена толькі на падставе ўзьняцьця ролі саветаў як правадніком генэральнай лініі партыі, няпрымірыма варожай як у адносінах правага, так і „левага“ апартунізму. „Праз саветы,—кажа т. Сталін,—праходзяць усе і ўсякія мерапрыемствы па... будаўніцтву сацыялізму“.

Гэта значыць, што кожны савет павінен стаць цэнтрам аб'яднаньня пралетарскіх сіл, накіраваных на індустрыялізацыю краіны і калектывізацыю сельскае гаспадаркі.

Трэба, аднак, сказаць, што яшчэ ня ўсе саветы, у тым ліку і паасобныя гарадзкія саветы, перабудавалі сваю работу. Яшчэ ня ўсе гарсаветы, павярнуліся тварам да вытворчасьці, да ўдарніцтва, (Слуцкі гарсавет і інш.

На XVI зьезьдзе УсеКП(б) было зазначана, што „гарадзкія саветы, ня дрэнна разгарнуўшыя масавую работу, вельмі слаба павярнуліся тварам да вытворчасьці. У значнай меры яны павярнуліся да камунальнай гаспадаркі, да абслугоўваньня патрэб рабочых, да жыльлёвага будаўніцтва, каналізацыі, маставых і г. д. Гэта вельмі добра, але да вытворчасьці, да прамысловасьці яны паварочваюцца вельмі і вельмі слаба“. Пасьля апошніх перавыбараў, гарадзкія саветы пераходзяць да новых арганізацыйных форм масавай работы, новых мэтадаў ажыцьцяўленьня пралетарскага дэмакратызму. У першую чаргу тут трэба адзначыць арганізацыю на прадпрыемствах нізавой савецкай ячэйкі—дэпутацкай, савецкай групы (старастат).

[illegible]

вярнуўся тварам да вытворчасьці. Яны павінны ператварыцца ў сапраўдную апору гарсавету, у яго зьвено, праз якое вялізарныя масы рабочых будуць непасрэдна ўцягвацца ў кіраўніцтва пралетарскай дзяржавы. Праз савецкія групы на прадпрыемстве ажыцьцяўляецца „жывая творчасьць мас—асноўны фактар новай грамадзкасьці“ (Ленін).

„Наша галоўная задача—кіраўніцтва, арганізацыя і кантроль. Гэтая работа няўдзячная і небачная, але якраз у ёй гаспадарчыя і адміністрацыйныя сілы рабочых і сялян будуць разгортвацца ўсё больш і больш пасьпяхова“ (Ленін, т. XV ст. 389).

Якраз на савецкай вытворчасьці разьвіваюцца сацыялістычныя формы працы, „камуністычная сьвядомасьць і творчая роля мас“, выкоўваюцца новыя формы ўдзелу мас у кіраўніцтве дзяржавай. Якраз тут—ля машыны, ля варштату—задачы кіраўніцтва паўстаюць ва ўсёй сваёй актуальнасьці. Тут выхоўваюцца новыя колы савецкіх актывістаў, у катле сацыялістычнага прадпрыемства савецкая група павінна стаць поруч з прафарганізацыямі, пад кіраўніцтвам партыі, арганізатарам энтузіязму рабочых мас па выкананьні прамфінпляну, па ажыцьцяўленьні лёзунгу „пяцігодка ў 4 гады“.

Словам, савецкая група павінна стаць моцным і аўтарытэтным правадніком генэральнай лініі партыі на прадпрыемстве.

Існуючыя палажэньні аб дэпутацкіх групах даюць досыць канкрэтныя матэр'ялы аб арганізацыйных формах і задачах гэтых груп. Роля іх, у асноўным, усьвядомлена партыйнымі арганізацыямі на мясцох.

Але ўсё-ж трэба сказаць, што, нажаль, ня ўсе яшчэ партарганізацыі заняліся ў сябе гэтым пытаньнем.

Да гэтага часу, напрыклад, па г. Менску на шэрагу прадпрыемстваў яшчэ групы не арганізаваны. Есьць і такія прадпрыемствы, дзе яшчэ ня высьветлена роля старастату, лічаць, што яго арганізацыя ўнясе паралелізм, будзе дубляваньне ў працы і г. д. Рад старастатаў, якія фармальна арганізаваліся, бязьдзейнічаюць. [illegible]

мясцох. Пара ўсур'ёз узяцца за кіраўніцтва савецкімі групамі, за кіраўніцтва масавай савецкай работай. Трэба моцна ўдарыць па апартуністычных адносінах да гэтае справы. **Трэба глядзець на недаацэнку работы савецкіх груп, на замазваньне недахопаў партыйнага кіраўніцтва ў гэтай галіне, як на ігнараваньне і адмаўленьне ў выкананьні важнейшай дырэктывы сьнежаньскага пленуму ЦК і ЦКК аб саветах.**

З якімі-ж недарэчнасьцямі даводзіцца сустракацца пры арганізацыі савецкіх груп і ў працэсе іх работы?

Перш за ўсё пытаньне аб правах старастату і паралелізму ў рабоце грамадзкіх і партыйных арганізацый на прадпрыемстве, аб узаемадносінах—некаторыя баяцца, што арганізацыя савецкіх груп можа прывесьці да стварэньня на прадпрыемстве чацьвёртага кута, які паступова нібы-та рэарганізуецца ў завадзкі савет, што паступова можа прывесьці да ліквідацыі сэкцый і нават гарадзкога савету. Думаюць, што савецкая група зьяўляецца органам савецкай улады на мясцох. Перш за ўсё трэба адразу адкінуць гэтую думку. Праўда, падобныя настроі дзе-ні-дзе назіраліся, але гэта нічога агульнага з ленінізмам, з лініяй нашае партыі ня мае. Такая ўстаноўка вельмі падобна да высунутай у свой час плятформы рабочае апазыцыі, і рашуча асуджанай партыяй.

Няправільны таксама сьцьвярджэньні аб тым, што ўсімі пытаньнямі, якімі займаецца старастат, павінны займацца таксама парткалектыў, ячэйка і фабзаўком. Тут праяўляецца поўная незразумеласьць узаемаадносін паміж партыяй і саветамі, ролі партыі, як кіраўніка савецкай работай, незразумеласьць узаемаадносін паміж савецкай ячэйкай на прадпрыемстве і прафарганізацыяй.

Зусім зразумела, што будзе памылкова, калі дзе-небудзь на прадпрыемстве фабком будзе імкнуцца ператварыць савецкую групу ў дапаможны свой орган. Праўда, без прафсаюзаў у савецкай дзяржаве выконваць дзяр[illegible]

органы пралетарскай дзяржавы, а не наадварот“ (З рэзалюцыі X зьезду РКП(б). Таксама будзе зусім памылкова, калі партчастка будзе ва ўсім апекаваць групу, калі бюро парткалектыву на прадпрыемстве ў той ці іншай ступені будзе падмяняць савецкую групу.

Таму мы лічым няправільным распрацоўку пляна работы дэпутацкай групы бяз удзелу самой групы. (Завод „Бальшавік“ Менск).

Партыйнае кіраўніцтва прадпрыемства павінна ведаць, што складаньне пляну зьяўляецца справай усяго калектыву, яно значна мабілізуе ўвагу мас вакол адказьнейшых палітычных пытаньняў. Абгаварэньне пляну актывізуе рабочых, пры яго абгаварэньні ўцягваюцца ўсё новыя колы працоўных у савецкае будаўніцтва, у кіраўніцтва дзяржавай.

У сучасны момант гэтая недарэчнасьць на „Бальшавіку“ ўжо выпраўляецца, пры гэтым перапрацоўваецца плян нанова. Трэба адзначыць, што пры складаньні плянаў работы савецкай групы звычайна абмінаюцца пытаньні вытворчага характару. Адсутнічаюць даклады дырэктароў прадпрыемства. Гэта сьведчыць аб тым, што да гэтага часу яшчэ ставіцца пытаньне аб спэцыяльных „правах“ савецкай групы, аб фармальным разьмежаваньні функцый.

Трэба раз на заўсёды пакончыць з усякімі гутаркамі аб „правох“ савецкіх груп.

Для таго, каб стала зразумела, што так ня сьлед ставіць пытаньне, адказжам перш за ўсё на пытаньне, што-ж уяўляе сабой гэта група.

Раней мы адзначалі, што яна не зьяўляецца органам савецкай улады на прадпрыемстве. Яна зьяўляецца баявым масавым органам гарсавету, арганізатарам масавай работы і задачай яе зьяўляецца мабілізоўваць рабочую клясу на выкананьне рашэньняў партыі і ўраду, гэта адказьнейшае зьвяно савету, пры дапамозе якога праводзіцца „ўмацненьне і разьвіцьцё“ савецкай улады, ажыцьцяўляецца дзяржаўнай шчыльная і непасрэдная сувязь з прафэсыямі і з вытворчымі эканамічнымі адзінкамі (Ленін, т. XV, стар. 148,149).

[illegible]

заўкому, чым больш дружная будзе работа ў абодвых, тым больш посьпехаў будзе на прадпрыемстве ў выкананьні прамфінпляну.

Можна з упэўненасьцю сказаць, што ўсякі паралелізм і дубляваньне зьнішчыцца пасьля канкрэтызацыі работы савецкай групы і плянавай увязкі з іншымі арганізацыямі на прадпрыемстве.

Трэба абавязкова дабівацца не спэцыяльнага, фармальнага разьмежаваньня работы савецкай групы і фабзаўкому, а шчыльнай сувязі ў рабоце, папярэдняга абгаварэньня сваіх плянаў і іх дэталёвага ўзгадненьня.

Наогул трэба сказаць, што вельмі часта пад гутаркамі аб узаемаадносінах і іх наладжваньні, хаваюцца зусім іншыя тэндэнцыі—як-бы гэта савецкую групу адсунуць на задворкі.

Яшчэ не мабілізавана думка рабочай грамадзкасьці вакол пытаньняў аб ролі і рабоце савецкіх груп. Месцамі рабочыя яшчэ нават ня ведаюць аб іх існаваньні, месцамі вылучаюць у групы тых, хто пакуль што яшчэ не нагружан іншай работай.

Трэба неадкладна заняцца папулярызацыяй гэтага пытаньня на нашых фабрыках і заводах, узьняць яго на прынцыповую вышыню, для чаго правесьці спэцыяльныя сходы і гутаркі на прадпрыемствах. Партыйныя арганізацыі на прадпрыемствах павінны стаць на чале кіраўніцтва гэтай справай, а гарсаветы, арганізаваўшы інстытут грамадзкіх інструктароў, павінны тэрмінова заняцца правядзеньнем спэцыяльнага інструктажу груп.

Уся гэтая работа павінна праводзіцца пад лёзунгамі ўмацненьня нашых органаў дыктатуры пралетарыяту—гарсаветаў, шырокага ажыцьцяўленьня рабочымі сваіх правоў па кіраўніцтву дзяржавай, за сацыялістычныя мэтады працы, за ўдарныя тэмпы па выкананьні прамфінпляну. Трэба паставіць работу так, каб кожная савецкая група стала сапраўднай ударнай брыгадай гарсавету, каб кожны старастат ужываў мэтады сацспаборніцтва, выносіў-бы сваю работу на грамадзкі агляд. Тут магчымы і шэфства аднаго старастату над другім, і сыстэма ўзяцца на грамадзкі буксір, і перыядычныя рапарты ў друку і [illegible] на ўсю рэспубліку і г. д.

(Працяг будзе).

Плацяжы не спаганяюцца

Мабілізацыя сродкаў па Амнішаўскім сельсавеце (Плешчаніцкі р-н) праходзіць дрэнна.

Розныя віды плацяжоў да гэтага часу не спагнаны.

Па страхоўцы маецца нядоімка 200 руб. Аддаразовы збор зусім дрэнна спаганяецца. Паводле заданьня патрэбна спагнаць 2552 р., выканана толькі 56 проц. Пазыку „5-цігодка ў чатыры гады“ патрэбна распаўсюдзіць на 27.900 руб., а да гэтага часу рэалізавана пазыкі толькі на 750 руб. Самаабкладаньне паступае зусім слаба. На сёньняшні дзень налічваецца неспагнаных 202 р. 37 к. Акцыі Трактарацэнтру не рэалізуюцца. Патрэбна па сельсавеце рэалізаваць акцый на суму 2040 руб., а рэалізавана толькі на 200 руб.

Сельсавет ня прымаў захадаў на прыцягненьне кулацкіх гаспадарак да адказнасьці праз штрафаваньне за невыкананьне заданьняў па ўсіх відах плацяжоў. Большасьцю накладаліся штрафы на серадняцкія гаспадаркі, а кулацкія і заможныя гаспадаркі да адказнасьці ня прыцягваліся.

Па авансавых укладах процант выкананьня дасягае толькі 8. Спажыўкаапэрацыя ня выканала заданьне па спагнаньні паеў.

За бязьдзейнасьць, за чарапашыя тэмпы ў мабілізацыі сродкаў сельсавет павінен быць прыцягнут да адказнасьці.

З.

Змагацца за кожную тону бульбы

Тэрмін мінуў, а плян ня выканан

Патрабуем прыцягненьня зрыўшчыкаў да адказнасьці

Зводка адгрузкі бульбы

За 23 і 24 красавіка

Паводле вестак Белсадгародніны, за апошніх два дні адгружана насеннай бульбы для Украіны сыстэмай Беллёнасаюзу 30 т. і Ленінградзкай вобласьці—сыстэмай Белкаапсаюзу—45 тон і сыстэмай Беллёнасаюзу—16 тон. Усяго-ж разам насеннай бульбы адгружана з БССР за два дні 91 тон.

За гэты-ж час сталовай бульбы адгружана Белкаапсаюзам 60 тон і Беллёнасаюзам—54,6 тон, а разам 114,6 тон.

Агульны плян адгрузкі бульбы разам з папярэднім, выканан толькі на 4,9 проц. прычым, насеннай бульбы адгружана 3,3 пр. заданьня, а сталовай—5,8 проц.

З гэтага процанту адгрузкі бульбы ўжо відаць, што загатоўчыя арганізацыі БССР ганебна зрываюць сваячасовую адгрузку як насеннай так і сталовай бульбы.

Пералому няма—перала́м павінен быць, трэба напружыць усе сілы. Бульба павінна быць адгружана.

Кантрактацыя бульбы выканана толькі на 13 проц.

Белкаапсаюз ня кіруе кантрактацыяй

Кантрактацыя бульбы праходзіць вельмі марудна. Да гэтага часу па лініі Белкаапсаюзу закантрактавана толькі 7.631 га (у тым ліку ў калгасах 967 га), што складае 13 проц. пляну.

Недапушчальныя тэмпы кантрактацыі бульбы тлумачацца недаацэнкай гэтага важнейшага мерапрыемства з боку паасобных арганізацый. Белкаапсаюз слаба кіруе і не правярае, як выконваюцца яго дырэктывы. У цэлым радзе раёнаў не вядзецца вучот, як даводзяцца цьвёрдыя заданьні па засеву бульбы да кулацка-заможных гаспадарак. У выніку апартуністычных адносін да гэтага важнейшага мерапрыемства з боку паасобных работнікаў Белкаапсаюзу і мясцовых арганізацый кантрактацыя бульбы зрываецца.

Трэба рашуча ўзяцца за правядзеньне кантрактацыі бульбы.

Брыгада газ. „Сав. Бел."
Назарэнка, Герман.

Патрэбна працаваць, а не займацца пустымі спрэчкамі

Мазырскі РВК, замест таго, каб узяцца за справу вывазу бульбы па нарадах і рашуча падцягнуць загатоўчыя арганізацыі, пачаў разводзіць на сваім паседжаньні спрэчкі аб тым, хто за каго старэйшы: упаўнаважаны НКСнабу БССР па загатоўках і адгрузках бульбы ў Маскву тав. Мышаў, ці члены прэзыдыуму райвыканкому, і хто каго павінен пасылаць у сельсаветы для загатоўкі бульбы.

Апроч гэтага „істотнага" пункту ў пастанове прэзыдыуму райвыканкому ад 11 красавіка ёсьць яшчэ пара пунктаў, канстатуючых дрэннае становішча адгрузак бульбы і... толькі.

Мазырскі РВК павінен заняцца канкрэтным выкананьнем дырэктывы ЦК КП(б)Б і СНК БССР аб фарсаваньні вывазу бульбы.

Пост-брыгадзір газ. „Сав. Бел." Прэабражэнскі

Загатоўчы апарат Ельшчыны не займаецца загатоўкаю бульбы. Замест 1400 тон — адгружана толькі 9 тон

Ельск. (Наш кар.) Загатоўчы апарат Ельскага спажывецкага саюзу і райкаапсаюзу да гэтага часу стаіць у баку ад такога важнага пытаньня, як загатоўка бульбы для пралетарскіх цэнтраў і Украіны.

Па пляну Ельскі раён павінен адгрузіць 1400 тон бульбы, на сёньняшні дзень адгружана толькі 9 тон. Ужо першыя крокі мядзьвежага павароту ў бок загатовак працаўнікоў Ельскага загатоўчага апарату паказваюць нядбайныя адносіны да дырэктыў партыі і ўраду аб бульбазагатоўках.

Спажывецкая каапэрацыя не пераключыла сваёй работы на ўдарныя тэмпы, пайнік ня ўдзельнічае ў загатоўках, грамадзкасьць на гэтую справу не мабілізавана.

У супрацоўнікаў райкаапсаюзу і спажывецкага саюзу склалася ўражаньне, што ў раёне бульбы няма, адсюль і вынік, пляны загатовак застаюцца на паперы.

Калі-ж ельскія галаваціны мабілізуюць грамадзкую думку на выкананьне пляну загатовак? Праўда, у некаторых сельсаветах бульбы недастаткова, але поруч з гэтым іншыя 14 сельсаветаў маглі-б адгрузіць бульбу.

Няхай адкажуць кіраўнікі бульбазагатовак, як яны кіруюць загатоўчым апаратам.

Г.

Зламаць кулацкі сабатаж

Бульбазагатоўкі па Буда-Кашалёўскім раёне праходзяць ганебна марудна. Райсаюз спажывецкай каапэрацыі выканаў плян бульбазагатовак на 3 проц. Ня лепш справа абстаіць і па лініі райкаапсаюзу, з боку якога наглядаецца бюракратызм у галіне прэміраваньня здатчыкаў бульбы. Райсаюз не паклапаціўся арганізаваць ссыпныя пункты пры сельсаветах, бо ў веснавое раздарожжа немагчыма прывозіць бульбу на станцыю.

Трэба канчаткова зламаць кулацкі сабатаж і выканаць рэальны плян бульбазагатовак у тэрмін.

Селькор Ул. Бойчанкаў.

Бульба ёсьць, яна павінна быць адгружана

(Гутарка з намесьнікам Наркамгандлю БССР т. Розіным)

Згодна пастановы ўраду загатоўку і адгрузку бульбы для прамысловых цэнтраў СССР трэба было скончыць да 25-га красавіка.

Аднак на 24-га красавіка мы маем надта нязначны процант выкананьня гэтага заданьня—4,9, прычым плян адгрузкі бульбы на насеньне выканан на 3,3 проц., а сталовай бульбы—на 5,8 проц.

Шмат раёнаў праявіла недаацэнку загатовак бульбы. Так, ня гледзячы на пастанову ўраду БССР аб тым, што можна дапускаць адгрузку бульбы з зон прамысловасьці, раённыя працаўнікі Сураскага і Расонскага раёнаў прыслалі ў НК Гандлю бюракратычны запрос, што рабіць, калі іх раёны адыходзяць пад зоны прамысловасьці. Бязумоўна, гэтая бюракратычная адпіска накіравана на тое, каб скінуць з сябе віну за зрыў заданьня загатоўкі і адгрузкі бульбы.

Шмат раёнаў упарта ня прысылаюць вестак аб ходзе кампаніі, у большасьці раёнаў справе адгрузкі надаюць зусім малае значэньне.

Ганебна плятуцца ў хвасьце такія раёны, як Капаткевіцкі, Жлобінскі, Быхаўскі, Слуцкі, Чавускі, Мазырскі і Парыцкі. Такія адносіны да кампаніі адгрузкі бульбы могуць прывесьці да зрыву выкананьне ўрадавага заданьня.

Трэба дабіцца рашучага пералому ў адгрузцы бульбы, трэба па-бальшавіцку выканаць гэтую задачу.

Брыгада „Сав. Бел."
Сьцяпанаў К., Масаловіч Я.

ПА БССР

Полацак (наш. кар.). Другі этап культэстафэты не знашоў яшчэ практычнага ажыцьцяўленьня на Полаччыне. Задача павароту культпалітасьветных устаноў тварам да другой бальшавіцкай вясны і выкананьня прамфінпляну ня выканана. Калі першы этап культэстафэты праводзіўся з некаторым уздымам, дык цяпер наадварот адчуваецца зьмяншэньне ўвагі фронту культурнага будаўніцтва.

У сельсаветы па пытаньні культэстафэты высылаюцца амаль выключна студэнцкія брыгады, але і яны займаюцца толькі праверкай вынікаў першага этапу кульэстафэты. Райінспэктар нарасьветы адсутнасьць зруху тлумачыць тым, што зараз галоўная ўвага аддаецца сяўбе, кантрактацыі, а таму нельга ўзьняць „шум" вакол другога этапу культэстафэты.

Другі этап культэстафэты першым маршрутам ставіць задачу мабілізаваць работу культпалітасьветных устаноў на пасьпяховае правядзеньне другой бальшавіцкай вясны. Між тым, хаты-чытальні, чырвоныя куткі і клюбы яшчэ не перабудавалі сваю работу на новыя рэйкі. Замест таго, каб зьявіцца непасрэднымі дапаможнікамі выкананьня чарговых задач, яны фактычна зьяўляюцца месцамі для сходаў і гэтым абмяжоўваюць сваю дзейнасьць.

Гэтая бязьдзейнасьць і непаваротлівасьць, якая наглядаецца на Полаччыне ў ажыцьцяўленьні аднаго з важнейшых маршрутаў другога этапу кульэстафэты зьяўляецца злачыннай. Трэба неадкладна ўзяцца за разгортваньне другога этапу культэстафэты поўнасьцю.

ЗЬЛЁТ ПАЛІТАСЬВЕТНЫХ УСТАНОЎ МЕНСКУ Рэспубліканскі штаб агляду палітасьветных устаноў пастанавіў прыняць выклік Маскоўскага абласнога штабу на сацспаборніцтва.

Побач з гэтым Рэспубліканскі Штаб пастанавіў для мабілізацыі грамадзкай думкі вакол агляду культпалітасьветных устаноў і лепшага абслугоўваньня нацменшасьцяў арганізаваць 26 красавіка ў Менску гарадзкі зьлёт палітасьветных устаноў. На зьлёце будуць заслуханы рапарты прадпрыемстваў: „Акцябр", „Энэргія", і клюбаў: мэталістых, будаўнікоў, чыгуначнікаў, саматужнікаў, яўрэйскага рабочага клюбу, польскага клюбу і шэрагу іншых устаноў і арганізацый. Апрача таго на зьлёце будзе пастаўлен даклад аб нацпалітыцы. Зьлёт будзе трансьлявацца па радыё.

ПАПУЛЯРЫЗАВАЦЬ РАБОТУ НІЗАВОГА САВЕЦКАГА АПАРАТУ Прэзыдыум ЦВК пастанавіў прапанаваць газэце „Савецкая Беларусь", а таксама мясцовым органам друку ўзмацніць асьвятленьне работы нізавога савецкага апарату па ажыцьцяўленьні задач веснавой сяўбы і калектывізацыі.

ПЕРАХОДНЫ ЧЫРВОНЫ СЬЦЯГ УДАРНІКАМ ПРЫМЕЖНЫХ ВОЙСК. Прэзыдыум ЦВК пастанавіў устанавіць пераходны Чырвоны Сьцяг ЦВК БССР лепшым ударным часьцям прымежных войск.

ЗАКОНЫ І ПАСТАНОВЫ УРАДУ БССР

Пастанова Савету Народных Камісараў БССР

пра забясьпечаньне рабочай сілай народнае гаспадаркі БССР у 1931 г.

Выслухаўшы даклад народнага камісарыяту працы БССР і заключэньне Дзяржпляну аб забясьпечаньні народнае гаспадаркі рабочай сілаю ў 1931 г., Савет Народных Камісараў БССР адзначае, што:

а) у сувязі з шпаркім разьвіцьцём народнае гаспадаркі і ліквідацыяй беспрацоўя значна павялічваецца патрэба ў рабочых кадрах для прамысловасьці, а таксама і для сэзонных галін народнае гаспадаркі. Прыняць да ведама, што дадатковыя патрэбы ў рабочай сіле па разьліках Дзяржпляну і НКПрацы выяўляюцца арыентыровачна ў наступных лічбах: сталых рабочых—53,4 тыс., сэзонных—329,0 тыс., гужавой сілы—123,0 тыс., у тым ліку 19,0 тыс. грабароў;

б) Мэталеаб'яднаньнем, Лесбелам, Папераб'яднаньнем і Тэкстыльаб'яднаньнем ня выканана пастанова СНК БССР за 23 сьнежня 1930 г. у частцы сваячасовай падачы заявак, складаньня заявак у адпаведнасьці з паказьнікамі прамфінпляну, з улікам прадукцыйнасьці працы, а таксама выяўленьня і скарыстаньня лішкаў рабочай сілы;

в) недастаткова канкрэтна адлюстравана ў плянах гаспадарчых арганізацый пытаньне ўцягненьня жаночае працы ў вытворчасьць і мала зварочваецца ўвагі на бытавое абслугоўваньне жанчын-работніц (будаваньне дзіцячых дамоў, пляцовак і інш.);

г) раённыя выканаўчыя камітэты зусім недастаткова займаліся плянаваньнем працы, а ў некаторых раёнах зусім не плянуецца рабочая сіла ў агульнагаспадарчым плянаваньні;

д) НКПрацы, як асноўны рэгулюючы орган, праяўляў недастатковую рашучасьць у справе выяўленьня наяўных рэсурсаў і лішкаў рабочае сілы і сваячасовага атрыманьня заявак ад гаспадарчых арганізацый. Апарат НКПрацы яшчэ да гэтага часу поўнасьцю не перабудаваўся для выкананьня пастаўленых перад ім задач, ня стаў асноўным арганізуючым, кантралюючым і плянуючым цэнтрам па ўсіх пытаньнях арганізацыі працы ў вытворчасьці, падрыхтоўкі і перападрыхтоўкі і плянавага разьмеркаваньня рабочай сілы.

Улічваючы паказанае. Савет Народных Камісараў БССР **пастанаўляе:**

1. Ня гледзячы на напружанасьць балянсу рабочае сілы, асабліва па сэзонных галінах народнае гаспадаркі, лічыць, што плян можа быць выканаваны наяўнымі ў БССР працоўнымі рэсурсамі, апроч асобных дэфіцытных прафэсій (брукары, грабары, тарфавікі). Для выкананьня вытворчых плянаў і будаўнічай праграмы абавязаць органы працы перабудаваць сваю работу ў кірунку жорсткага рэгуляваньня і кантролю. Прапанаваць гаспадарчым органам праводзіць вярбоўку рабочай сілы паводле пастановы Савету Працы і Абароны за 3 сакавіка 1931 г., забясьпечыўшы якасны склад вярбовачнага апарату.

2. Абавязаць раённыя выканаўчыя камітэты неадкладна ўзмацніць якасны склад інспэктароў працы і палепшыць сыстэматычнае кіраваньне іх работаю.

3. Паказаць раённым выканаўчым камітэтам на недапушчальныя адносіны да справы забясьпечаньня народнай гаспадаркі рабочаю і гужавою сілаю (непаданьне заявак на патрэбную рабочую сілу і невыкананьне прапановы старшыні СНК пра паданьне НКПрацы вестак аб наяўнасьці кваліфікаванай рабочай сілы ў раёнах). Абавязаць раённыя выканаўчыя камітэты падаць патрэбныя весткі.

4. Абавязаць НКПрацы ўжыць сапраўдныя захады для забясьпечаньня народнай гаспадаркі рабочаю сілаю, а раённыя выканаўчыя камітэты забясьпечыць выкананьне нарадаў НКПрацы па вярбоўцы рабочай сілы, асабліва на па-зачарговае будаўніцтва.

5. Адзначаючы недапушчальную маруднасьць у выкананьні дырэктыў ураду аб мэханізацыі сэзонных работ, абавязаць усе будаўнічыя арганізацыі неадкладна мэханізаваць работы, а НК Рабоча-Сялянскай інспэкцыі ў чэрвені месяцы г. г. паведаміць Камісію Выкананьня аб выкананьні гэтай пастановы.

6. Для плянавага разьмеркаваньня сэзоннай рабочай гужавой сілы, прапанаваць НКПрацы закончыць прымацаваньне раёнаў, вёсак і паасобных калгасаў да гаспадарчых арганізацый і прадпрыемстваў і захаваць далейшую спэцыялізацыю раёнаў.

7. Адзначаючы, што на некаторых прадпрыемствах ёсьць лішкі рабочай сілы, прапанаваць усім гаспадарчым арганізацыям не дапускаць лішкаў рабочае сілы, а НКПрацы ўстанавіць сыстэматычны кантроль за выкананьнем гэтай пастановы і лішнюю рабочую сілу адных прадпрыемстваў перакідаць на другія.

8. Прапанаваць НКПрацы не дапускаць ажыятажу, які наглядаецца ў сучасны момант пры вярбоўцы рабочай сілы і прыцягваць вінаватых да адказнасьці.

9. Абавязаць гаспадарчыя арганізацыі падаць Белкаапсаюзу весткі аб штомесячнай колькасьці рабочых, якія ў іх працуюць з паказаньнем месц і раёнаў іх працы.

10. Даручыць Дзяржпляну разам з НКПрацы на працягу дэкады ўдасканаліць пакватальныя кантрольныя лічбы ў раённым разрэзе і разаслаць іх раёнам, распрацаваўшы пры гэтым мерапрыемствы, якія-б забясьпечвалі-б перакідку рабочай сілы ў раёны, якія маюць большую патрэбу ў рабочай сіле.

11. Абавязаць ВСНГ і НКПрацы на працягу месяца распрацаваць канкрэтныя мерапрыемствы для падвышэньня вытворчай кваліфікацыі работніц і рашуча вылучаць іх на больш кваліфікаваныя работы, устанавіўшы ліміты для скарыстаньня жаночае працы ў асобных галінах вытворчасьці ў 1931 г., асабліва на чыгунцы і ў мэталёвай прамысловасьці.

12. Пашырыць сетку масавых школ для падрыхтоўкі кваліфікаванай рабочай сілы праз школы фабрычна-заводзкага вучнёўства ў размерах, вызначаных лімітамі. Пашырыць падрыхтоўку праз курсы ЦІП дэфіцытных прафэсій для забясьпечаньня сэзонных галін народнае гаспадаркі па лініі гаспадарчых органаў.

13. Абавязаць гаспадарчыя арганізацыі ўзмоцніць практычныя мерапрыемствы для культурна-бытавога абслугоўваньня рабочых. Прапанаваць НКПрацы разгарнуць сваю работу ў кірунку канкрэтнай дапамогі і кантролю за ажыцьцяўленьнем гэтых мерапрыемстваў.

14. Камісіі Выкананьня пры СНК БССР праз месяц выслухаць даклад аб выкананьні гэтай пастановы.

Старшыня Савету Народных Камісараў БССР **М. Галадзед.**

Кіраўнік Спраў Савету Народных Камісараў і Эканамічнае Нарады БССР **С. Кандыбовіч.**

18 красавіка 1931 г.
г. Менск.

АБАВЯЗКОВАЯ ПАСТАНОВА № 13

Менскага Гарадзкога Савету Рабочых, Сялянскіх і Чырвонаармейскіх Дэпутатаў.

21 красавіка 1931 г. — г. Менск.

Аб зацьверджаньні санітарных правіл пра ачыстку вуліц і санітарным утрыманьні двароў.

Менскі Гарадзкі Савет Рабочых, Сялянскіх і Чырвонаармейскіх Дэпутатаў пастанаўляе:

1. Правілы пра ачыстку вуліц, санітарнае ўтрыманьне двароў пабудову і ўтрыманьне сьмецьцявых скрынак, памыйных і выграбных ям, дваровых прыбіральняў і памяшканьняў для хатняй жывёлы і птушак зацьвердзіць у ніжэй зьмешчанай рэдакцыі.

2. Вінаватыя ў парушэньні зацьверджаных гэтай пастановай санітарных правіл прыцягваюцца да адказнасьці ў адміністрацыйным парадку: штрафу да 100 руб. ці прымусовым работам да 1 месяцу.

3. Нагляд за выкананьнем ніжэй зьмешчаных санітарных правіл ускладаецца на міліцыю і санітарную станцыю.

4. Гэта абавязковая пастанова ўваходзіць у сілу з дн[illegible]аньня.

Старшыня Гарсавету *Валодзк*[illegible]
Сакратар Гарсавету *Ш*[illegible]

ПРАВІЛА

пра ачыстку вуліц, санітарнае ўтрыманьне двароў, пабудову і ўтрыманьне сьмецьцявых скрынак, памыйных і выграбных ям, дваровых прыбіральняў, памяшканьняў для хатняй жывёлы і птушак.

Пра ачыстку вуліц

1. Ачыстка тратувараў і вуліц усімі дамаўладаньнямі, а таксама і арандатарамі незабудаваных зямельных вучасткаў, да якіх прылягаюць вуліцы, завулкі і плошчы павінна вытварацца штодзённа да 6 гадзін раніцы. Сабранае сьмецьце ўбіраецца ў сьмецьцевыя скрынкі неадкладна.

Вясеньняя ачыстка двароў і вуліц ад сьнегу, лёду і бруду павінна быць скончана да 26 красавіка 1931 г.

2. Ачыстка рынкаў і плошчаў агульнага карыстаньня вытвараецца штодзенна да 6 гадзін раніцы і сьмецьце вывозіцца на звалачныя месцы неадкладна.

3. Дамаўладаньні, якія знаходзяцца ў раёне вуліц і завулкаў ніжэй указаных павінны штодзённа вытвараць палiўку вуліц да [illegible] г. і ў 18 гадзін.

1-е аддзяленьне міліцыі

Інтэрнацыянальная, Камсамольская, Валадарскага, Урыцкага, Рэспубліканская, пляц Волі, Энгельса, Камуністычная, Луначарскага, Пралетарская, Садовая, Гандлёвая, Кастрычнікавая, Бакуніна, Герцэна, Чырвонаармейская, К. Маркса, Гарбарная, Унівэрсытэцкая, Першамайская, 1-я Лекерта, 2-я Лекерта, Беларуская, Кацярынінская, Нова-Серпухоўская, Нямігская, Няміга-Ракаўская, Школьная, Нова Мясьніцкая, Козьма-Дзем'янаўская, Стара-Мясьніцкая, Завальная, Нізкі-рынак, Камунальна-Набярэжная, Камунальная, Стара-Віленская, Шырокая, Рэвалюцыйная, Ракаўская і Біржавы завулак.

2-е аддзяленьне міліцыі

Шырокая, Камунальная, Шпітальная, Старажоўская МОПР'а, Крапоткіна і 1-ы Камунальны завулак.

3-е аддзяленьне міліцыі

Таўстога, Сьвярдлоўская, Міхайлаўская, Ленінградзкая, Маскоўская, Сураская, Дзяржынскага, Койданаўскі шлях і Чэрвенскі шлях.

4-е аддзяленьне міліцыі

Рэспубліканская, Нова-Маскоўская, Ракаўская, пл. 25-га Кастрычніка, Юр'ева-Завальная, Вызваленьня, Замкавая, В.-Татарская, М.-Татарская, Кальварыйская, Нова-Красная (забрукаваная частка).

4. Вуліцы, па якіх праходзяць рэйсы аўтабусаў, а таксама ўся Савецкая і Ленінская вуліцы павінны палівацца 3 разы ў дзень у 8, 13 і 18 гадзін.

Пра ўтрыманьне двароў

5. Забараняецца:

а) Выліваньне і выкідваньне на двор адкідаў хатняй гаспадаркі і прамысловай вытворчасьці.

б) Разьліваць на двары і выпускаць з двара на вуліцу ваду з ванны, умывальнікаў і пральні.

в) Закопваць у двары сьмецьце з скрынак, масы памыйных і выграбных ям. Апошнія павінны быць вывезены на спэцыяльна адведзеныя для гэтай мэты Гаркамгасам месцы.

г) Прыбудаваньне сьмецьцевых скрынак да пабудовы (плоту, жылому будынку, хляву).

е) Захаваньне гною ў дварох.

Увага: Захоўваць гной для ўгнаеньня дазваляецца толькі на агародах.

6. Усе зьнішчаныя прыбіральні, памыйныя ямы і сьмецьцявыя скрынкі павінны быць ачышчаны да дна і засыпаны зямлёй, ці будаўнічым сьмецьцем.

7. Дазваляецца будаваць дваравыя прыбіральні, памыйныя ямы і сьмецьцявыя скрынкі ў адлегласьці ня менш 4 мэтраў ад жыльлёвага памяшканьня і паграбоў, суседняй мяжы, а таксама плоту, прылягаючага да вуліцы.

Пра пабудову сьмецьцявых скрынак, памыйных і выграбных ям

8. Сьмецьцявая скрынка павінна быць з моцнага матар'ялу, бяз шчылін, мець пакрышку, шчыльнае дно, мець выцяжную трубу і быць заўсёды зачыненай.

9. У кожнай сядзібе павінны быць пабудаваны, як памыйныя, так і выграбныя ямы з моцнага дрэва бяз шчылін, альбо бэтонныя.

Дно і сьценкі пры пабудове з дрэва павінны быць з унутранага боку прасмолены, а з надворнага—абложаны пластом гліны, шчыльна ўтрамбаваным.

10. Як памыйныя, так і выграбныя ямы павінны быць глыбынёй ня больш 2-х мэтраў, мець непраходныя для вадкасьці сьценкі і дно.

11. Ачыстку ям вытвараць, калі ўзровень іх вадкасьці будзе ня менш паўмэтра ніжэй глебы двара.

Увага: Па патрабаваньні саннагляду для праверкі становішча сьцен і дна ямы павінны ачышчацца неадкладна.

12. Выграбныя ямы павінны мець люк з двайной шчыльна-зачыненай пакрышкай і вольны доступ для бочак асэнізатараў.

Увага: Ёмкасьць сьмецьцявых скрынак устанавіць ня больш 1 з палов. куб. мэтру.

Пра пабудову прыбіральняў

13. У дварох, дзе маюцца гасьцініцы і мэбляваныя пакоі, пастаялыя двары, а таксама фабрычныя, ці рамесныя прадпрыемствы, прыбіральні павінны мець асобныя аддзяленьні для кожнага полу з самастойным уваходам і выхадам.

14. Уваходныя дзьверы прыбіральняў павінны быць зьвернуты на дваравыя вучасткі іх уласьнікаў; к суседняй сядзібе яны могуць быць зьвернуты тады, калі на адпаведных межах гэтых сядзіб існуюць платы вышынёй ня менш пабудовы самой прыбіральні з захаваньнем п. 7 гэтае пастановы.

15. Уся пабудова прыбіральні павінна быць зроблена з моцнага бяз шчылін матар'яру.

16. Падлога прыбіральні павінна мець сток к выграбу, ці прыемніку нячыстот.

17. Пры ўсякай прыбіральні павінна быць зроблена выцяжная труба. Апошнюю праводзіць з выграбу.

Памяшканьні для хатняй жывёлы і птушак

18. Хатняя жывёла павінна знаходзіцца толькі ў спэцыяльных памяшканьнях ня бліжэй 7 мэтраў ад жылога памяшканьня і ўтрымлівацца ў чыстаце.

19. Саннагляду прадстаўляецца права патрабаваць пераноскі прыбіральняў, выграбных і мусорных ям з аднаго месца на другое.

Аб звалачных мясцох

20. Нячыстоты выграбных і памыйных ям, а таксама сьмецьце павінна вывозіцца на спэцыяльна-адведзеныя Камгасам сумесна з саннаглядам месцы.

21. На ўсіх вышэйпаказаных мясцох устанаўліваюцца слупы з адпаведнымі надпісамі.

22. Забараняецца:

а) Скіданьне сьмецьця і выліваньне нячыстот на гарадзкія пустуючыя месцы.

б) Выліваньне і разьліваньне нячыстот на вуліцах пры перавозцы.

в) Звалка нячыстот, сьмецьця і г. д. на беразе ракі Сьвіслачы.

г) Правядзеньне стоку ў раку з выграбных ям тых дамаўладаньняў, якія знаходзяцца на беразе ракі.

Гарадзкі Інспэктар Аховы Здароўя **НІСЕНБАУМ.**

Старшы гарадзкі санітарны ўрач **ФРЭЙДЗІН.**

Паводка у БССР

Сводка аб ходзе паводкі за 25-га красавіка

Узровень вады (у *см*) у Воршы дасягае—811. памяншаньне супроць 24-IУ—на 61 *см*; ў Мозыры дасягае 597 *см*, памяншэньне супроць 24|IУ—на 1 *см*; ў Гомлі дасягае 638 *см*., павялічэньне супроць 24|IУ—на 84 *см*; ў Барысыве дасягае 368 *см*, памяншэньне супроць 24|IУ—на 4 *см*; ў Лоеве дасягае 592 *см*. павялічэньне супроць 24|IУ—на 106 *см*; ў Прапойску дасягае 510, памяншэньне супроць 24|IУ—на 40 *см*; ў Віцебску дасягае 1072 *см*, павялічэньне супроць 24|IУ — на 404 *см*; ў Бярэзіне дасягае 375 *см*, памяншэньне супроць 24|IУ—на 25 *см*:

Паводка ў Віцебску

(Па тэлефону ад нашага карэспандэнта)

У Віцебску паводка павялічваецца. Затоплены лесазавод прамтрэсту, скурзавод, шчацінная фабрыка і паводка пагражае іншым прадпрыемствам. Затоплены прыбярэжныя памяшканьні на рацэ Віцьба. На рэчцы Чаранко зьнесены 2 масты і млын. Перагон Віцебск—Смаленск паўнаводзьдзем ракі Чарніцы размыты. У горадзе створана пяцёрка па барацьбе з паводкай

ДВАРСОН.

Белкантора і Менаддзяленьне Дзяржбанку

даводзяць да ведама, што ў сувязі з пераходам з 1 мая г. г. на новую крэдытную рэформу

30 красавіка 1931 году

КАНТОРА і АДДЗЯЛЕНЬНЕ БУДУЦЬ ЗАЧЫНЕНЫ

Усе паступленьні наяўнымі прымаюцца і 30 красавіка 31 г. менскім гарадзкім аддзяленьнем з 9 да 13 гадзін дню і з 17 да 22 гадзін вечару

Усебеларуская кантора і Менаддзяленьне Дзяржбанку.

Упаўнаважаны ЎСЕХІМПРАМУ па БССР даводзіць да агульнага ведама,

што ў сувязі з ліквідаваньнем збытавых апэрацый Беларускай філіі ЎСЕХІМПРАМУ

і перадачай гэтакіх з 1-га мая б. г. цалкам **БЕЛДЗЯРЖСНАБУ—**

па ўсіх пытаньнях продажу хімпрадукцыі ЗАЦІКАЎЛЕНЫЯ ЎСТАНОВЫ **павінны зьвярнуцца да апошняга.**

УСЕХІМПРАМ.
БЕЛДЗЯРЖСНАБ.

ГОРАЦКАМУ ЛЕСПРАМГАСУ

патрэбны бухгальтар, пам. бухгальтара, рахункаводы.

Аплата па палажэньні.

Заявы з жыцьцяпісам, дакумантамі аб папярэдніх службах і рэкамэндацыямі пасылаць у г. Горкі Беларускія, Леспрамгасу.

МЕНСКІ

Дзяржаўны Архітэктурна-Будаўнічы Тэхнікум

паведамляе ўсіх залічаных у кастрычніку 1930 году студэнтамі Тэхнікуму на Студзеньскі набор, што

заняткі апошняга пачнуцца 5-га мая 1931 году.

Дырэкцыя.

МЕНСКІЯ

дзяржаўныя архітэктурна-будаўнічы, дарожна-будаўнічы і вячэрні рабочы тэхнікумы

працягваюць прыём на падрыхтоўчыя курсы ў гэтыя тэхнікумы да 1-га мая 1931 году.

Дырэкцыя.

КОШТ ПУБЛІКАЦЫІ аб згубе 1-го дакуманту 1 руб.

ПАДПІСВАЙЦЕСЯ НА МАЙ І ДАЛЕЙШЫЯ МЕСЯЦЫ 1931 г. НА ГАЗЭТУ

Орган ЦВК і СНК БССР **„САВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ"**

Падпіска прымаецца выключна на пошце да 27 чысла.

Адрас рэдакцыі і выдавецтва: Менск, Пляц Волі, д. № 17, першы паверх. Тэлефоны: адказнага рэдактара—7-69, сакратара—4-78, сэктараў—6-15. Выдавецтва—2-44.
Падпісная плата 1 месяц—90 кап., 3 м-цы—2,70, 6 м-цаў—4,00 на год—8,00.